

ZEMPLÉN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉN-VÁRMEGYE KÖZÖNSÉGÉNEK

ÉS A ZEMPLÉN-VÁRMEGYEI „TANÍTÓ-EGYESÜLET”-NEK

HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

ELŐFIZETÉS ÁRA:

Egész évre . . . 6 frt.
Félévre 3 „
Negyedévre . . . 1 „ 50 kr.

Bérmentelen levelek csak ismert kezekből fogadtnak el.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Egyes szám ára 15 kr.

A nyiltérben minden garmond sor díja 20 kr.

HIRDETÉS DIJJA

Hivatalos hirdetéseknek:
Minden szó után 1 kr.
Azonfelül bélyeg 30 kr.

Peténél nagyobb, avagy díszbetűkkel vagy körzettel ellátott hirdetésekért termékek szerint minden négyszög centim. után 3 kr. számítottak.

Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.

Hirdetések és pénzküldemények a kiadóhivatalhoz intézendők.

Maradiság vagy haladás?

Ninesen talán népfaj hazánkban, a magyar kivételével, mely a magyar államérmének igazibb híve lenne, mint a magyar zsidóság. Nines talán népelem, melynek magyarosodása nagyobb arányokban haladna, mint a nemzeti közösségből egykor kiközösített zsidóságé. Nines hitfelekezet, — a reformáta kivételével — melynek népoktatása oly tiszta magyar lenne, mint az izraelita hitfelekezeté.

És mégis. A zsidóság, mely Magyarország minden politikai és társadalmi mozgalmában a legnagyobb lelkesedéssel vesz részt; mely a társadalomban, iskoláiban, hivatalos, egymásközt való érintkezéseiben úgy szólván már mindenütt a magyar nyelvet fogadta el: felvidékünk egyes helyein épp így szülőföldem tősgyökeres székes városában is, a templomból a germán szellemet még mindig nem küszöbölte ki, sőt makacsul és fanatikusan ragaszkodik a maradiságnak és műveletlenségnek ehhez az ósdi, már sok helyen ledől és bizonyára már ott is düledező végbástyájához.

Zemplén-vármegye olvasóközönsége, most is, mint a hányszor nyolc év óta ez — az ujhelyi zsidóságot nem valami hizelgő színben feltüntető — ugynevezett magyar-zsidó papi kérdés e lapok hasábjain megjelenik, ámulva, a legnagyobb esodálkozással olvashatja, hogy az ország egyik legtekintélyesebb, Zemplén-vármegyének és a felvidéknek pedig legnagyobb, háromnegyed részben intelligens, latajnérekből és nagykereskedőkből álló zsidó hitközségének még mindig ninesen magyarul szónokló papja! Hogy a magyar nyelv zengzetes áradata a templomi szószéknél, mint egy ellenséges torlasznál megtörik, a maradi és a germán kultúra által le-

gyüretik, a hitközség intelligens elemei pedig, természetesen egynehány lelkes tag kivételével, a közönbőség köpögönyegébe beburkolózva, látó és halló képességüket hirtelenében elvesztve, azoknak az apró s bizony nem valami művelt elemeknek a csendestársaiul szegődnek, kik az intelligenciát és nemzeti érzületet sértő, a vallással is homlokegyenest ellenkező jelenlegi állapotot fentartani akarják.

Mert bizony az ujhelyi zsidóságnak, még mindig ninesen modern, képzett, magyarul szónokló, a hitközség *külső tekintélyének* megfelelő és ezt a tekintélyes zsidó hitközséget reprezentálható papja; igen az ujhelyi zsidó hitközség templomában a templomi szónoklat még mindig idegen, még mindig német! Magyarul még mindig nem hirdetik ott az egy igaz Isten, a tiszta monotheizmus igéit!

És ebből a szégyenletes állapotból aztán a mi következik az, hogy a hitközség intelligenciája kerüli a templomot, hogy a hitközségi kötelék mindjobban és jobban lazul, hogy szellemi élet az iskola falain kívül nines, hogy a hitközség nyilvános alkalmakkor a többi felekezetek mellett a kellő helyet el nem foglalhatja és holmi egyesület nivójára süllyed, hogy az embernek a szemébe számtalan alkalomkor a szégyen pirja kergetődik. És ez kérem itt történik, Zemplénvármegye székes városának hitközségében, mely vagy 50—60 diplomás, orvos, ügyvéd stb. egyénből, állami, vármegyei és városi tisztségeket viselő, a közéletben természetesen maguknak helyet követelő tagokból áll, kik aztán megkövetelik a magyar társadalomtól, hogy a legintelligensebbeknek vétessenek és ime — ha hallgatagon is, — de türik ezt a szégyenletes állapotot.

Mert, tisztelet a hitközség nagytudo-

mányu papjának, de ő maga a legjobban tudja, hogy nem kifogástalan az ő magyarsága. És különben is, őt nem magyarul szónokló papnak hitták meg és nem is mint ilyennek kell betöltenie helyét. De aztán mi is megkívánhatjuk, hogy a templomi szónoklat, a hitközségi és a szellemi élet a mi műveltségünk és nyelvi érzékünk szerint történjék és igenis megkövetelhetjük, hogy a vármegye székes városának hitközsége, a miképp más hitközségek, alkalmadtán az őt megillető helyet foglalja el. Ha a hitközség vezetősége erről még mindig nines meggyőződve, vagy ha a többi hitközségek helyzetéről és viszonyáról kellő ismerete nines, hát akkor tessék csak elmenni a szomszéd Kassára, Miskolcra, Nyiregyházára és majd meg tetszik látni a mi hitközségünk és az említett hitközségek vallási és szellemi élete közt jelenkező óriási különbséget.

Fent említettem, hogy az ósdi germán szellem fentartásával egyenesen a vallást is megsértik. Hát hogyne! midőn a vallás parancsait tolmácsoló német nyelvet itt már nem értik meg. Hát hogyne! midőn a Talmud szavai szerint bármily nyelven dicsérhető az Isten.

Mert a német nyelvnek, akárcsak a szanszkritnak a zsidósághoz semmi köze nines. Az nem liturgiai nyelv, az egy szomorú korszaknak még itt rekedt, egy-némelyek tévedéses hitével védett, az intelligens elemek véghetetlen közönbősége révén pedig még mindig fentartott korhadó maradványa.

Szervezze hát már a hitközség az évek óta sürgetett magyar papi széklet! Hát mondják meg, ha nem tarthatatlan-e a jelenlegi állapot? Hisz a hitközség autonóm jogköre akárhány állás kreálását megengedi. Így tettek a számra, intelli-

TÁRCA.

A monsummanói barlang.*)

A Természettudományi Közlönynek egyik régibb füzetében egy igen érdekes levél tünt szemembe, melyet még 1871-ben Kossuth Lajos turini magányából intézett Mednyánszky Sándorhoz.

A levél, menten minden politikai vonatkozástól, tisztán egészségügyi jellegű és a természettudomány körében mozog, melylyel Kossuth mindenkor nagy előszeretettel foglalkozott.

Olvasva a levelet, mely annak idején egyáltalán nem is volt hírlapi közlésre szánva, valóban esudálni lehet, hogy a monsummanói barlang, melyet a csuzos bajok ellen biztos hatásának mond a levél nagynevű írója, még orvosi körökben is oly kevéssé ismeretes, s hogy azt az e bajban szenvedők még idegen országokból is nagyszámmal nem keresik fel.

Monsummano Olaszország Toscana tartományában fekszik, közel Pistóájához, a lucapisai völgyben.

Mintegy 45—50 éve, hogy köfejtés közben véletlenül fölfedezték a nevezett olasz község

*) A Miskolcon hetenkint kétszer (csütörtökön és vasárnap) megjelenő „1848” e. lapjának máj. 3-iki Tárcajából vettük át és úgy ezt a közérdekű cikket magát, mint az „1848”-at is, mely havonként kétszer élelappelékletet is ad, melegen ajánljuk t. olvasóink figyelmébe, Az 1848 előfizetése egész évre: 5 ft. Szerk.

határában, azt a esodás barlangot melyben nyolc nap alatt a beteg csuzos bantalmaitól tökéletesen megszabadul.

Azóta ezer meg ezer ember használta a „La Grotta” nevű gyógyítóintézet természetes Tapidáriumát, még egyetlen egy eset sem volt rá, hogy csuzos beteg ember Monsummanóban, meg ne gyógyult volna. Hatása esoda számba megy. A hajlamot a csuzra, természetesen, el nem veheti, a meghülés iránt való fogékonyságot nem szüntetheti meg s így egy új meghülés újabb esüzt idézhet elő s más természetű bajt is, például a köszvényt, csak enyhíti, de nem gyógyítja, ellenben még a legidültebb csuzos bajokban is feltétlen gyógyulást szerez.

Gyakran már három-négy nap elég a gyógyulásra s voltak esetek, hogy az a beteg, a ki nagy kinosan és két mankón vánszorgott be a esodás hatásu barlangba, már negyed napra eldobta mankóit s hetykén ugrándozva hagyta el a esodatevő „Grottát”.

Nyolc napnál ritkán kell hosszabb kúra, 15 napnál hosszabb pedig egyáltalán soha.

Aztán a gyógyítás a legkisebb kellemetlenséggel sines összekötte.

Illem kedvéért felölt az ember magára egy hosszú női inget, papusot híz a labára s a stearin gyertákkal kivilágított barlangba menve, ott kényelmesen leül s ha tetszik beszélgethet a társaságban.

Ha egyedül akar lenni, korán reggel megy be s mulatja magát a szebbnél-szebb fantasztikus alaku közetek bámulásával.

genciára és vagyonosságra nézve az új helyinek sokkal mögötte álló hitközségek is. Ilyenek a szomszéd kassai, nyiregyházi statusquo és miskolci orthodox hitközségek, melyek régi papjuk mellé mind magyarul szónokló papi állást rendszerezettek. Ilyenek továbbá a nyitrai, a nagyszombati, a székesfejérvári, a kis kun halasi stb. egytől-egyig orthodox hitközségek; sőt Magyarország legkonzervatívabb orthodox hitközsége, a teológiai főiskolával bíró *pozsonyi orthodox hitközség* szintén most szervezett rabbija mellé — ki talán egész Európának legnagyobb talmudistája — modern magyar rabbi állást!*)

Vagy talán pénzhányival motiválják a merev negációt? Hát egy 280 tagot számláló hitközség, midőn vallásról, magyarságról, szellemi életről, külső tekintélyről van szó, tán a zsebére néz?

Nyolc év óta képezi ez a kérdés interpelláció tárgyát a „Zemplén” hasábjain és mindannyiszor a vezetőségél a legnagyobb negligálásra, a hitközségi tagoknak pedig hallatlan közönbösségre talált.

A mostani vezetőségbe vetjük bizalmunkat. A hitközség élén modern gondolkozású férfiak állanak. Rázzák fel a mélyen szunnyadó lelkiismeretet és ébresztésük föl álmukból az egy emberöltő óta alvókat!

A hitközség élén álló tekintélyes férfiaké lesz az örök dicsőség és hála, hogy a magyar zsidóságot és a magyar kultúrát egy óriási lépéssel előbbre vitték.

Zempléni.

Az örökösödési törvényről.

Néhány közérdekű szó az 1894. 16. t. c. 117. §-áról.
— *Stépan László k.-helmezi kir. bírótól.* —

Csak pár évvel is ezelőtt a bíróságok a jogszolgáltatás egész vonalán csaknem kivétel nélkül úgy alkalmazták az 1871. évi 51. t. c. 25. §-át, hogy a bírósági végrehajtás részére külön-külön 2 ft. napdíjat állapítottak meg az egy napon teljesített minden egyes végrehajtási jogesemény után.

Nekem, ki arra az álláspontra helyezkedtem, hogy a napdíj a végrehajtót nem az egyes végrehajtási jogesemények után illeti meg, de az igénybe vett napok száma szerint s a ki ennél fogva egy napig mindig csak egy napdíjat állapítottam meg — igen sok munkát adott a bírósági végrehajtók részéről e miatt minden egyes esetben beadott felfolyamodások

*) Mint értesülünk illetékes faktorok mindent el fognak követni, hogy a s.-a.-új helyi „statusquo” izraelita hitközségben a hitszónoki állás már most szervezettség és erre épp egyik földikent, a ki úgy a szónoklat, mint a zsidó teológiai irodalom terén is kiváló egyéniség, szándékoznak meghívni. Szerk.

langyos, de egy-két fokkal a hőmérséklete mégis alantabb áll a barlang levegőjénél. Tehát nem a vízpárolgás okozza a lég melegét, hanem inkább a levegő melegíti a vizet, melylyel egyébiránt a látogatónak semmi dolga nincs.

Ha legyet vagy szunyogot talál az ember magán a barlangba vinni, az zsong úgy kiesit s aztán mihamar megdöglik; — mégis a gyertyák ugyanabban a levegőben oly vidáman égnek, a mint csak kívánni lehet. A láng körül nincs semmi udvar, ez ember pedig mondhatatlanul könnyen lélegzik benne. A gyertyaláng nem lobog soha, mert a barlangban a légjáratnak nyoma sincs, s mégis a midőn délután két óratól ötig a Grotta az azt ingyen használó szegényeknek adatik át és a mikor nincs az a bűz, mely a nem éppen tiszta olasz népet kisérni szokta, annyira megtöltik a Grotta levegőjét, hogy az valóságos pestises jeleggel bír: másnap reggel 6—7 óra között, pedig a barlangot szellőztetni sem lehet, a bűznek és kellemetlen szagnak még csak nyoma sincs, sőt ellenkezőképp a levegő oly tiszta és üde, hogy szinte mohón szívja be az ember.

Ez utóbbi tünetnyit maga a barlang vize magyarázza meg, mert tudva van, hogy a víz a saját teriméjével egyenlő gázmennyiséget képes magában lekötöni, s így a bűzt is magába szedi; hanem a gyógyító hatás eredetét eddig nem tudták még megmagyarázni, mert minden vizsgálatnál a vegy bomlás elméletéből indultak ki, pedig talán hamarabb eredményre vezetett volna, ha a természetához fordulva a delezesség- és villámosság-mérőket vették volna elő.

A vidék geológiai alakulása ugyanis azt látszik bizonyítani, hogy még a vulkanicus erőknak aktivitásában a föld-kéreg u. n. hypogéne

ellátása, míg nem több kir. ítélőtábla, közöttük a kassai is döntvényben kimondotta, hogy „a bírósági végrehajtó különböző községekben, de egy napon teljesített végrehajtási cselekményeiért napi díját csak egyszer, mégpedig a bírói ügyv. szab. 259. §-a értelmében az illető ügyfelek között megosztva számíthatja fel.

De a közönségre nézve az imént érintett megállapítás csak látszólag volt sérelmes, mert elvégre ha külön napokon eszközli a végrehajtó a végrehajtási cselekményeket, részére a 2 ft napi díjat ugyis kötelesek az illető végrehajtást szenvedők megfizetni.

Nagy sérelmet látok azonban s erről akarok most szólni az 1894. évi 16. t. c. 117. §-a utolsó bekezdésének „ha az örökösödési eljárás keresztülvitele egy vagy több előző hagyatéknak leltározását és tárgyalását, vagy csak tárgyalását tenné szükségessé, a díj a közjegyző részére a fennebbi szabályok szerint mindenik általa tárgyalta hagyatékekért külön állapítandó meg” — a gyakorlatban való alkalmazása körül.

Egyik-másik kir. közjegyző ugyanis ezt a törvényszakszót egyéni érdeke szempontjából magyarázva valóságilag fábrikálja a hagyatékokat, egy örökösödési ügyében három hagyatékot is fedez fel s azok mindenike után felszámítja a kifizetési tárgyalási díját és — tisztelet a kivételnek — úgy hallom s részben tapasztalom is, hogy a bíróságok az így felszámított tárgyalási díjakat a hivatkozott törvényszakszakra nemesak elfogadják, de meg is állapítják.

Hogy példával világosítsam: Kis Péter örökösödési 5000 ftoft érő vagyon és 5 leszármazó örökös hátrahagyása mellett 1870-ben, — János nevű fia 1880-ban, — József nevű fia pedig 1890-ben hal el, utóbbiak szintén lemenők hagyásával, de saját külön szerzeményi vagyon hiányában.

A kir. közjegyző a skála szerint Kis Péter 5000 ftoft érő hagyatéka után 16 ftoft s aránylagos megosztás mellett Kis János és Kis József 1000—1000 ftra értékelt hagyatéka címén 8—8 ftoft, összesen tehát 32 ftoft számít fel és fizettet ki magának tárgyalási díj fejében.

No ez már sérelem; egyrészt anyagi sérelme az ügyfeleknek, másrészt megsértése a törvénynek.

A közjegyzői tárgyalási díj felszámítása más szempont alá esik, mint például a haláleseti vagyonátvétel utáni illeték; mert míg ennél különbséget szül az átvétel jogcíme, a leszármazás fokozata stb., addig amannál nem ezek, de csak maga a hagyatéki tömeg vehető figyelembe, vagyis az, hogy hány külön hagyatéki tömeg fölött folyt hagyatéki tárgyalás.

Igaz, hogy magyar jogunk szerint nyugvó örökség (haereditus jacens) nincs s az öröklési jog nem a hagyatéki bírói átadásával, de már az örökösödési halála pillanatában tekintendő az örökösre átszállottnak;

sőt a tkvi rendtartás 74. §-a szerint az adóst illető örökrésze az átadás megtörténte előtt is bejegyezhető a zálogjog:

de az öröklési jog az átadás megtörténteig még nem hagyatéka az örökösnek, hanem tulajdonképp csakis igényjogosultság, a melynek

rétegeiben s a villámos delejes tünetnyek vizsgálatában kell és lehet a dolog nyitját keresni.

A monsummanói barlangot, a jótékony „La Grotta”-t, rendszeren s inkább csak nyár szakán szokták meglátogatni, de néhány szobát téien is rendszeren tartanak az esetleg oda érkező vendégek számára; a barlangot magát pedig télen és nyáron egyaránt lehet használni, s a téli kura sem tart nyolc napnál tovább.

Soha nem hallottam, hogy orvosaink közül bármelyik is csúszos betegét Monsummánóba küldötte, vagy hogy tőlünk egyáltalában bárki is járt volna e csodatevő helyen, de ennek legfőbb oka, valószínű, abban rejlik, hogy a Grotta a tulajdonosa nem reklámozza az egész világon, s így annak létezéséről még orvosaink közül is kevesen tudnak; de lehet az is, hogy az oda küldött betegek a hosszú utazástól irtóznak, holott az út semmi esetre sem tart tovább negyvennyolc óránál s ezt a fáradságot az egészséges kedvéért bizonyára ki lehet állani.

Költség tekintetében pedig mindenestre olesőbb, mintha a csúszosbeteg Pöstényben, vagy más hazai fürdőben tölt el hat vagy nyolc hetet, a honnan legfeljebb is csak csekély enyhüléssel tér vissza, s ez idő alatt még többet is költött, mint nyolc nap alatt az olasz Grottában költött volna.

Nem akarok e kijelentéssel idegen gyógyító helyeknek a hazai fürdőkkel szemben indokolatlan reklámot csinálni, — de mégis azt tartom hogy a beteg embernek első kívánsága mindenestre az, hogy egészséges legyen, s nem pedig az, hogy a hazafiság címén valamely idült baját élete fogyatáig viselje.

tárgya sines még meghatározva, mi kitűnik a tkvi rendtartás most hivatkozott §-ából is, amely szerint „a zálogjog biztosítása csak azon főtartással engedtetik meg, hogy az a hagyatéki tárgyalásánál előforduló igényekre nézve sérelmes ne legyen s csak az átadás megtörténtének idejétől fogva lépjen hatályba”, tehát akkor, amikor az öröklés útján szerzett jog tárgya az érdekeltek közötti megállapodáshoz képest hatóságilag igazoltatik.

A felhozott példában nem lehet tehát szó sem a Kis János és Kis József hagyatékaról sem nem lehet joga a kir. közjegyzőnek ezek hagyatéka címén 16 ft tárgyalási díjat szedni a már felhozottakon felül még azért sem, mert a kir. közjegyző a Kis Péter örökösödési hagyatéknak tárgyalásakor fiaiának Jánosnak és Józsefnek időközben történt elhalálása folytán csakis a jogutódlást, vagyis azt állapítja meg, hogy Kis Péter hagyatékaiban, Kis János és Kis József jogán, kit illet meg az örökösödés s mily arányban; hogy pedig az így megállapításért, mint a hagyatéki tárgyalással szorosan összefüggő cselekményért, a kir. közjegyzőt díj, különösen tárgyalási díj meg nem illeti: e részben egyszerűen rámutatok az 1894. évi 16. t. c. 118. §-ára.

Nagy örömmre szolgálna, ha e rövid és igénytelen sorok szintén valamelyik kir. tábla döntését s mindenfelé kiható világosságot eredményeznének!!

Addig pedig óhajtom, hogy a bíró urak ne a fényes tevékenységi adatok mohó gyűjtésén és kitüntetésén, de inkább a törvényszavak alapos és gondos értelmezésén fáradozzanak, — nem feledve, hogy: *nem a publikum van mi érettünk, de megfordítva!*

Vármegyei ügyek.

Vay Ernő gróf †.

Egy ifju szív szűnt meg dobogni folyó hó 23-án Budapesten, a Stefánia-út egyik villájában.

A szép tavasz az élet tavaszán ölt meg benne egy nemesen érző szívet, melynek öröm helyett hosszú időn át csak kínos fájdalom volt osztályrésze.

Sorvasztó betegség kinozta testét s egy szép májusi reggel meghozta neki azt, a mi után vágyott: a csendes nyugalmat.

Vay Ernő gróf a szabócs-vármegyei Berkeszen született. Tanulmányait befejezván, vármegyéinknek volt több éven át szorgalmas és hű munkása; itt előbb mint tiszteletbeli aljegyző, később mint helyettes szolgabíró működött s az ő előzékeny, nemes és nyílt szívvel, mindig gentlement magatartásával neki egy széles baráti kört, sőt egy kerületnek becsülését és szeretetét szerezte, midőn a nagy-mihályi kerület 1897-ben országgyűlési képviselővé választotta meg.

Itt a szabadelvű pártnak volt kedvelt tagja, sorvasztó betegsége azonban gátolta őt abban, hogy a parlament tanácskozásában részt vegyen.

Halála széles körben keltett őszinte részvétet. F. hó 24-én Berkeszen vége ment temetésén a nagymihályi választó kerület küldöttsége élén Sulyovszky Istvánnal egy élő virágból font koszorút helyezett ravatalára.

Most e virág fedi hantját; madár szól az ágon, neki szól a dal, e pár sor pedig az ő nemes emlékének legyen szánva!

Staut József.

A kir. pénzügyminister a darabszámra dolgozó segédek és segéd munkások I. osztályu kereseti adójának szavatossága alól a munkaadókat felmentette és elrendelte, hogy ezek a munkások, amennyiben adókötelesek volnának, önállóan adóztassanak meg, a kivetett adó pedig közvetlenül tőlük szedessék be. — A napszámosság adómentességéről szóló 1883. X. törv. c. a darabszámra dolgozó munkásokra nézve is alkalmazandó lévén, elrendelte a minister, hogy a gyárak és iparműhelyek tulajdonosai által alkalmazottjaikról beszolgáltatandó névjegyzék alapján csak azok a darabszámra dolgozó segédek és segéd munkások adóztassanak meg, a kiknek átlagos napi keresete a lakóhelyükön szokásos közönséges napszámot felülhaladja. Ennek a körülménynek elbírálására az 1883. X. t. c. 4. §-a értelmében községekben a községi előjáró, városokban pedig a polgármester lévén hivatva, e feladatukra a névjegyzéknek az adó kivetés céljából való kiadása alkalmával az I. oszt. kereseti adó kivetésére illetékes közegek a kir. pénzügyigazgatóság által különösen is figyelemztetendők. Egyben meghagyta a minister a kir. pénzügyigazgatóságoknak, hogy amennyiben a gyárakban és iparműhelyekben alkalmazott egyének adójának kivetése a folyó évre már megtörtént volna, a darabszámra dolgozó segédek és segéd munká-

Folytatás a mellékleten.

sok megadóztatása tekintetében az adókövető munkálatoknak e rendelet értelmében leendő helyesbítése iránt haladéktalanul intézkedjenek.

A földmivvelésügyi kir. minister értesítette a vármegye alispánját, hogy ragadós tüdőlob miatt a szarvasmarháknak, ugyancsak sertésvesz miatt a sertéseknek Zemplén-vármegye területéről Ausztriába való bevitele tilos, — azonban a törvényhatóságnak járványtól mentes községeiből származó, 120 kg. élősúlyon alól lévő sertések külön hatósági engedéllyel a prágai közbiztonságra szállíthatók.

Pénztárvizsgálat. Az 1870. évi 42-ik t.-e. értelmében eljáró vm.-i küldöttség a múlt esztörtökön közpénztárainkban váratlan vizsgálatot tartott, mely alkalommal talált a f. hó 24-iki naplózárlatokkal egyezően a vármegyei pénztárban 10,531 ft 39 krnyi, a gyámpénztárban 2988 ft. 06 krnyi, s így együttesen: 13,519 ft. 45 kr.-nyi pénzkészletet. — Az egyes vagyonrészletek vétetvén számba, hiánytalanul találtatott, mint kellett lenni, a vármegyei pénztárban: 294,019 ft. 86 krt, a gyámpénztárban pedig: 627,394 ft. 67 krt értékű vagyon; A két közpénztár Wertheim-ának alladéka volt tehát a vizsgálat napján: 911,414 ft. 53 kr. — Tájékoztató okéért fömlitjük még, hogy a vármegyei nyugdíjintézet vagyon készlete volt a vizsgálat napján! 129,975 ft. 02 kr. — a községi, illetve körjegyzői nyugdíjintézet pedig: 25,402 ft. 99 kr.

Állami anyakönyvi statisztika. A sátoralja-ujhelyi állami anyakönyvi hivatalnál 1899. máj. 20-ától máj. 27-éig a) házasságot kötött: 4 pár: b) kihirdetett: 1 egyén: c) születési anyakönyvi bejegyzés volt 14 esetben; d) elhalálozott: 15 egyén.

Hírek a nagyvilágból.

Albrecht fhgnek, a diadalbabéros hadvezérnek emlékeztetere emelt lovasszobrot Bécsben f. hó 21-én leplezték le öfelsége a király és az összes főhercegek jelenlétében.

A békeapostolok, kik Hágában tanácskoznak a világbéke biztosításának módosításáról, Miklós cárhoz, születésnapja alkalmából, üdvözlő sürgönyt küldöttek s azt valamennyien aláírták.

Prágában a munkászavargások újból kitértek. Emiatt a cseh fővárosban kihirdették az ostromállapotot.

Castelar Emil, Spanyolországban legnagyobb és világrészünknek egyik aranyászu szónoka, az igazi szabadsalvúségnek legkimagaslóbb hőse, kiváló államférfi, f. hó 24-én elhunyt. Az elhunyt nagy barátja volt nemzetünknek. Fény nevére — áldás emlékére!

Hírek az országból.

Budavár visszavételének ötven éves fordulóját f. hó 21-én, a budai honvéd-emlékszobor előtt szépen megünnepelték; azután a régi német-völgyi temetőbe vonult az ünneplő község s ott megkoszorúzták a Budavárnál elcsent honvédhősök közös sírját.

Perczel Mór a magyar szabadságharcnak egyik vitéz tábornoka, bonyhádi birtokán, ahol visszavonult élt, örökre lehunyta szeméit. Áldás emlékére!

Kölcsey Ferenc elhalálozásának ma van az évfordulója. A szatmári ifjuság kegyeletes szívvel, mint évente e napon tenni szokta ma is elzarándokol a csekei temetőbe, hogy a *Himnusz* halhatatlan nevű költőjének agg sírja felett lerójjja a kegyelet adóját.

Színház.

Sátoralja-Ujhely színházi krónikájában, mint kalandárjomban az ünnepnap, vörös betűkkel van kiírva a május 24., 25. és 26. Ez a három nap a *Hegyi Aranka* pünkösdlése volt minálunk. Székes városunknak, Sátoralja-Ujhelynek, most jutott legelőször osztályrészül a szerencse, hogy a budapesti Népszínház legszeretreméltóbb divájával, ki művészetének hírével rég betöltötte, egyszersmind dicsőségének rég színterévé avatta a magyar égaljat, megköthette a szeretet ösmeretségét — és most nyílt legelőször alkalma arra, hogy a nemzet ünnepelt művésznőjének nagysága elé lerakhatta a hódolat koszoruit. — S.-A.-Ujhely művészet-pártoló községe nem a hű-hók légkörében él, valamint hogy *Hegyi Aranka* sem a hű-hók némbere. Azért megérkezésekor, a mi különben is meglepetés számba ment, *Hegyi Aranka* fogadtatása

és bevonulása városunk művész-vendégszerető falai közé, egészen csendben, hogy ugymondjuk teljes inkognitóban történt. Nem fogadta klakba, frakba, lakba bujt deputáció élén elhangzó elnöki dikió; még csak az obligált „óriási vi-csorok“ átnyújtása is elmaradt. A mi történt mégis, szép dolog, mindössze is csak annyi volt, hogy a művésznőt megérkezése, kiszállása és átszállása percében, a helyi sajtónak legbarnább képviselője köszöntötte egy-két szóval, hogy: *Isten hozta!* Evvel mindnyájunk érzését tolmácsolta. És ez, hogy t. i. a fogadtatás ugyszólvád siri csendben történt, így esett nagyon jól *Hegyi Arankának*, a ki földije, — az önök tudósítója — valamint a helyi szinbizottság nála tisztelt elnöke előtt ismételve, meg ismételve kinyilatkozta, hogy a sippal, dobbal, nádi hegedűvel rázendített ovációknak, más szóval a reklámnak biz' ő nem barátja. — *Hegyi Aranka*, kit az isten jó kedvében teremtett és a kinek művészi erőszete most van a kifejltség legdusabb állapotában, mindössze is csak három estén szerepeltetett bennünket. Rövid idő, de elég ahhoz, hogy a szeretet aranyzárlai, melyek ez idő alatt szívünket szívéhez fűzték, elszakadhatatlanokká fonódhattak. Az a három este gyönyörűséggel teli volt, mint a minő teli van szédítő akácvirág-illattal a levegő. Május 24-én a *Szafti*, 25-én a *Lili*, 26-án a *Jolánd* (Kék asszony) szerepeiben ragyogott, szinte vakító fényben, azokat a talentumokat, melyeket a Muzsák csak azoknak adnak ajándéku, a kikben, mint immár a nekünk is „kedves Arankánk“-ban önekik kedvük telik. — Mélység és magasság, a halandók itt lent, a hallhatatlan Muzsák ott fent, elteltek avval a mérhetetlen igaz gyönyörűséggel, mit a *Hegyi Aranka* művészetének élvezése szerzett. Nagy köszönetünk, örök hálnk érte *Hegyi Arankának!* S.-A.-Ujhelytől tegnapelőtt reggel történt elbueszásakor a nagy hódítóval joggal elmondhatta volna, a mit szerénysége nem engedett elmondani magáról: *Jöttem — láttam — győztem!* Isten áldja — a viszontlátásra!

Szombaton, május 20-án, ujdonságu „Az unatkozó király“-t adták, szépszámú közönség előtt. — Az operettről, melyben királyi módon unatkozunk, sok jót nem mondhatok. Sem behizelgő zenéje, sem elmés ötletei, sem komikai értéke. Amint az unatkozó király kezdett mulatni, a publikum kezdett — unatkozni. Taps eskis a spanyol tánc bemutatása után, a mit megisméltettek, hangzott fel. *Csongory* és *Huckstedt* nagyon kecsesen járták, táncközben peleléiket is nagyon ügyesen kezelték. — *Csongory* fess király volt, kivált pedig az utolsó felvonás során diszes öltözékében nagyon jól festett. — A többi szereplők közül *Tharasszovits* (Mária), *Breznay* (hadügyminister), *Bethleni* (Jeremiás), *Vihary E.* (a talu bírása) mindent elkövettek, hogy ur ne lehessen jókedvünk fölött az unatkozás. A nézőség tekintélyes része ásitó hangulatban vett részt bucsút ettől a magyar nyelven megszólaltatott „első és egyetlen spanyol operet“-től.

Vasárnap, május 21-én, itt először „Az arany lakodalom“, *Beöthy László* és *Rákossy Viktor* eredeti énekes színműve, telt ház előtt. — Az igen látványos darab mindvégig lekötötte a közönség érdeklődését, egyszersmind igen lelkes csapongásba ragadta úgy a honleányi, mint a honfiai érzések föllángolását. Volt köny a szemekben, éljen az ajkakon, taps a tenyereken, józú nevetés is, mikor a helyzet szignaturája a színen úgy hozta magával. — *Baghy Gyula* (Koltay Jenő es. kir. altábornagy) a lelkes honfiut patetikusan, úgy *Csókáné* (Katalin) is a lelkes honleányt hiven, igazsággal, s a mi fő, ellenállhatatlan hatással ábrázolták. — A komikus szerepben *Breznay* (Krausz bácsi) ma egyik kacagató alakját nyújtotta pompás kabinet-alakításának, újra igazolván, a mi régen köztudomásu, hogy az az ő zsidó-típusza a vidéki szinpadokon remek számba megyen. — Nagyon tetszett a *Tharasszovits* Emerenciája, mint a *Réthy* Mikulája is. — A *Vihary E.* Csárdás gazdája szalonias volt. — Az ötven éves szabadságharc emlékeztet megelevenítő képek: Ötven esztendő — A budai várban — Leborulok a nemzet nagysága előtt — A piskii hid — Az ország szive — Oroszok a Hortobágyon — Az utolsó ágyú — A ma: mind-mind hozzájárultak ahhoz a ragyogáshoz, mely a nemzeti öntudatban és önértetben megdicsőült „nagy idők“ emlékeit az örök dicsőség fényével övezi. — *Csongory* Mariska ez estén a beteg *Huckstedt* Irénke helyett játszott — kedvesen, mint mindig. — Nagyon tetszett a toborzóban *Rátonyi* Stefike mint markotányosnő remek táncáért. — *Abonyi* Aranka kadetjében szemet szurt, hogy hölgyenemű fésűit hajában két oldalt bent felejtette. — Az előadás, ismétlem, egyike volt e szezonban a legjobbakknak. Hogy *Az aranylakodalom* egész pompájában ki nem bontakozhatott, annak oka nem a szereplők, de a szinpad fogyatékosága; hanem az előadás

szinvonala, mint a nézőség hangulata is annál emelkedettebb volt.

Hétfőn, május 22-én, „A csokon szerzett völgyény“ c. énekes bohózat, kis közönség előtt, a minek az egyik oka, hogy pünkösdl második napja volt, mely az első napot is kárpótolta úgy a hogy derűjével, — a másik ok meg az, hogy ez a darab nálunk már az unalomig ösmeretes. — *Csongory* Mariska minden változatában (Abay Irén színésznő, palóc menyecske, drótostót fiú, kártyavető cigányasszony, zsidófiú, vándor énekesnő) csillogtatta alakító és ábrázoló művészetét. — A többiek kiesinyke kis szerepkörökben jól mozogtak.

Kedden, május 23-án, itt először „A hálókocsik ellenőre“, c. vigjáték gyérszámú közönség előtt. — Bisson ur, a dolog szerzője, úgy látszik szereti a reklámokat. A pikáns cím alatt nagyon is jámbor történet lappang. A kik merő félelemből nem jöttek el, farkasnak vélvén a bárányt, egy nagyon józú vigjáték élvezésétől, melyben szinte csapong a helyzet komikuma, egész oktanul fosztották meg magukat. Szép morálja is van a darabnak: aki másnak vermet ás, maga esik bele. Érdekes újság a darabban a fonográfnek, mint a beteges hallucinációk titokzatos forrásának bealkalmazása. — *Baghy* (Godefroid György) — *Réthy* (Godefroid Alfréd) — *Markovits* (Lucienne) és a többi szereplők is kisebb szerepeikben játékaikért is, magukért is tetszetek.

Szerdán, máj. 24-én, *Hegyi Aranka* urnőnek, a *bpesti népszínház operet koloratur-primadonnájának első vendégjátékául Jókai — Schnitzer — Strausz*-nak ez az igazán pompás humoru, dévaj, remek szép zenéjű operette. — A színház páholy-sorait a legdistingváltabb közönség tartotta megszállva, de lent a nézőtérben többen is elfértek volna. Hogy sokan elmaradtak, a kik ott szerettek volna lenni, azért történt, mert a művésznő föllépéséről nem kaptak idejében értesítést. Hanem így is, ennyien is hatalmas tapsal köszöntötték a divát belépésekor. Voltaképpen nem is belépés, de előpattanás volt az, mikor *Szafti* (*Hegyi Aranka*) a *Cipra* cigányasszony faluszéli putrijából előtűnt az országoton termett. Már ennél az előpattanásnál megértettük, hogy ma *Hegyi Aranka* Szaffit nem ábrázolva, hanem megteremtve fogjuk látni. Ugy is volt. Az a cigányleány a kit *Hegyi Aranka* élénk varázsolt, hogy *Jókai* Mórral szóljak, egy indiai rózsatöbe oltott honi Gigantia, cigány nyelven szólva (talán megérti a diva is) *parno-rom* volt, ami azt jelenti, hogy *fejér a feketében*; szóval egy olyan *Szafti* a maga nemében, a minőt még mi Ujhelyben nem láttunk. Mennyi szilajság, mennyi öserő, mennyi vadás, mely fölölvad a szelidségben, jellemzi ezt a *Szafti*-lelket. S mindezt (és sok-sok más finomabbnál finomabb nűánszot) megértettük a *Hegyi A.* Saffijának remek megalkotásából. És milyen ének, milyen hang, abban is milyen színezés? Az érzelmeknek, indulatoknak, szenvedelmeknek milyen lélekből lélekhez szóló, többit mondok, magát értelmesen kibeszélő tolmácsa volt az az ének, voltak azok a lírikus szárnyú dalok! De többit is kell mondanom: éreére, esendülésére, erejére nézve az a hang, mintha nem is emberi szervből való volt volna, hanem volt inkább valami mennyei húros zeneszerszámmak, vagy valami kerub fuvóhangszerének a szava szólása. Annyi bizonyos, hogy mindazok, akik ezt az *Ó Szafti*-t látták, élvezték az *Ó* szavában, az *Ó* dalában, egy felsőbb igézet hatása alá kerültek. Azt a hatást, azt az állapotot elnevezhetném *Hegyi-paroxizmusnak*, mely nemcsak a művészt tisztelőjévé, de a *Hegyi Aranka* művészi tudásának rajongó barátjává formálja önnünket. A közvélemény az, hogy sok *Szafti* láttunk, de ma láttuk az igazit azt, a ki, mint a *Hegyi Aranka* volt, cigány nyelven: *parno-rom*. — A mesterségi nivón (mert amaz a művészet színvonalain járt) észrevette magát *Rátonyi* Stefike (*Cipra*) — *Huckstedt* Irén (*Arzéna*, a szép *Arzéna*, kivált *Izé*-dalával a III. felvonásban) — *Tharasszovits* (*Mirabella*, az igen kedélyes gubernánt) szerepében. — *Breznay* (*Zsupán*) kevés kedélylyel játszott. Melegebben *Bethleni* (*Gábor* deák) *Hunfi* (*Barinkay*) és *Réthy* (*Ottokár*). — Győrének (*Karnero* gróf) egyszer mindenkorra megmondjuk, hogy az „amnestia“ helyesen kimondva, nem amneszia, de amnestia. — A zenekar szintén elárulta, hogy igéző hatás alatt áll, szépen kísérté, halkan a hol kellett, s a szép kísérendő dalt nem nyomta el. *Csoka* igazgató, hogy *Hegyi Aranka* eludvarolta, ha csak 3 rövidke napra is, a Népszínházról Ujhelynek, nagy ösmerést érdemel, s mi ezt az erkölcsi ezresbarkot számára ezennel a legszívesebben ki is nyomatjuk!

Csütörtökön, május 25-én, *Hegyi Aranka* urnő második vendégjátékául „Lili“ operet telt ház előtt. — *Hegyi Aranka* a klasszicitás magaslátán állott játékaival és énekével; mind a kettő megigéző, elbűvölő volt ma is és a gyönyörűség legmagasabb régióiban hordozta lelkeinket.

Isteni szép hangjával valóban úgy tud bánni, annyi báj tud beleönteni, hogy nézőjének szívelelle vele nevet, vele busul. Minden egyes dalát ismételnie kellett, mit ő a legnagyobb készséggel és szeretetreméltósággal meg is cselekedett. Az ünnepelt diva ez alkalommal 3 szép virágcsokrot kapott tisztelőitől, mely alkalomból egy a fülíg szarelmes bakfist, a másik a legkedvesebb asszonyt, kinek szívet még a bakfis-szerelme heviti, a harmadik esokor pedig az aranyos jó nagymamát illetve művészi tökéletességgel ábrázolt *Lili-eiért*. Azok a csokrok elhervadnak, de a mi szeretetünk virága, a hála az ő *Lili-je* iránt nem fog osmerni hervadást, elmúlást!... De hogy a „minorum gentium”-ról is szóljunk: *Bethleni* (Plinhard) bizony jobb tűzér lehetett volna, főképp a második felvonásban volt feltűnően gyenge. (A bokázás még nem hódítás!) — *Breznay* (Sainte Hypotése) az öreg, de szemünk előtt visszafiatalodó nagybácsit pompásul alakította. — *Baghy* (De la Szangbatiere) szintén jó volt, csak a második felvonásban kopaszodónak kellett volna lennie. — A többi szereplők megállták helyeiket. — A rendezésre az a megjegyzésünk, hogy zongora vagy pianó helyett egy vizözön korabeli éktelen ládát alkalmaztak a színpadra, a mi szerfelett sértette a szemét.

Pénteken, május 26-án, *Hegyi Aranka* urnő harmadik és ezuttal utolsó föllépésűl, egyszersmind jutalomjátékául „A kék asszony” c. operet zsufolt ház előtt. — A művész tiszteletői három virágkosárral kedveskedtek ez alkalommal a legellenállhatatlanabb Jolánd bárónőnek, a kit belépésekor percekig tartó éljen s igazán falrengető taps köszöntött. A szerdai és csütörtöki előadás után azt mondtuk, hogy „fölmulhatatlan”; ma a midőn egy kacér asszonyt (ki férjén kívül hányat becsap?) mutatott be, ingerlő lényével ellenállhatatlan volt. Hát még az éneke? A ki eddig nem hitt volna, hinnie kell, az ő énekét hallván, a szíreknében. A három este során ég egész Ujhely, *Hegyi-lázban* ég! Uton, utfélen, a szalonokban, mindenütt, ahol művelt emberek találkoznak, egyébről sem foly a beszéd, mint csak ő róla és mindig csak ő róla. — *Csongory* (Teréz) ma is igen kedves volt. A regementdalt sokszor kellett megismételnie s mindig változatos józúséggel ismételte meg. — *Réthy* (De la Haquette báró) ma is igen értelmes jellemkomikusnak mutatta be magát. — *Bethleni* (Pierre) pompás fajankó alakot ábrázolt, kár, hogy szép baritonja ma helyenkint disztónált. — *Ráthonyi* (Mariolle) igen jól festett és nagyon tetszett.

Szombaton, máj. 27-én, „A végrehajtó” c. bohózat került színre, melyről majd jövő számunkban.

Jövő heti műsor: *Ma vasárnap*, május 28-án, gyermek- és népeleadás felére leszállított helyárrakkal d. u. 1/2 4 órai kezdettel, „Hófehérke és a hét törpe” tündéres rege 5 felvonásban. Este 8 órakor, rendes helyárrakkal, itt először: *Az édes c. újdonság* eredeti énekes népszínmű. — *Hétfőn*, máj. 29-én, „1848” (A hadak útja) a mi színpadunkon először, látványos történelmi színmű. — *Kedden*, május 30-án **Splényi Ödönné** báróné, sz. **Blaha Lujza** urnő első vendégjátékául: „Piros bugyelláris” énekes népszínmű. — *Szerdán*, máj. 31-én, **Blaha Lujza** urnő második vendégjátékául: „A tót leány” népszínmű. — *Csütörtökön*, június 1-én, **Blaha Lujza** urnő harmadik és a társulattal együtt utolsó előtti föllépésűl „A gyimesi vadvirág” énekes népszínmű. — *Pénteken*, június 2-án **Blaha Lujza** urnő elbucsuzásául s egyszersmind a szintársulat utolsó előadásául: „Náni, a glogováci svábleány”. a+b.

Különfélék.

— **Átutazó kir. herceg.** József királyi herceg Máramaros-Szigetre utaztában f. hó 24-én déli 1 órakor utazott Ujhelyen át. A gyorsvonat megérkezésekor szalonkocsijából kiszállott és kegyesen fogadta *Rössner* Tivadar állomásfő és *Schmidt* Lajos rendőrkapitány jelentkezését; az utóbbival különösebben a tokaj-hegyaljai szőlőtelepítésekről, a város átalakításáról s más közérdekű dolgokról nyíjas leereszkedéssel beszélgetett vonatindulásáig.

— **Le roi est mort, vive le roi.** A nagymihályi választó-kerületben a Vay Ernő gróf halálával megüresedett országos képviselői állás betöltésére vonatkozólag — mint értesülünk — a kerület vezető egyéniségei már megállapodtak, a menyeeiben *Andrássy Géza* gróftól fogják a jelöltség elfogadására fölkérni. E kitűnő jelölés híre nemcsak a kerületben, de vármegyeszerte is őszinte örömet keltett, hol a vármegye ügyeiben is mindig döntő szerepet játszó *Andrássy-család* nexusa, a nemes gróf egyénisége, az ország komoly pillanataiban eddig is tanúsított hazafias magatartása és működése előreláthatóan biztosítja neki egyhangú megválasztását.

— **Jön Blaháné!** Csóka Sándor színgazgató szerencsés volt megnyerni, még pedig négy vendégjátékra *Blaha Lujzát*, a Népszínház tagját, tekintettel a három év előtti tetti, de akkor be nem válthatott ígéretére. *Blaha Lujza*, a nagy művész, e négy vendégjáték alkalmával vesz bucsut, minthogy most már végképp nyugalmába lép, az ő kedves Ujhelyétől és attól a vidéki színpadtól, melyet 1883-ban ő nyitott meg mind a kilenc múzsa nevében. Blaháné vendégjátékaival Csókaék befeszítik nálunk az idei színi szezőnt. — A színiügyi bizottság *Dókus* Gyula elnökelete alatt, tegnap d. u. tanácskozott a „nemzet csalóánya”, *Blaha Lujza* báróné, fogadásának módozatairól s elhatározta, hogy holnap, hétfőn este, magánfogatokkal várakozik a budapesti gyorsvonattal érkező művésznőre s ünnepies fogadás után szállásig elkíséri, — hogy továbbá egy marandó becesel bíró emléktárgy beszerzéséről és átnyújtásáról gondoskodik, — végre elhatározta, hogy elbucsuzáskor a vasuti indulóházhoz kikíséri és ott virágcsokrot fog átnyújtani.

— **Nem lesz választás.** A vármegyénél rendszeresített remélt szolgabírói és alügyészi állásoknak. választás útján történő betöltése, föltételes, kilátásba helyeztetett. A föltétel létre nem jövén (miért nem, mai számunk „Hivatalos Rész”-e megmondja) a választás elmarad.

— **Az utolsó fagyos szent.** Szőlősgazdáink rettegése immár megszűnt. *Orbán* napja, 25-én szerencsésen mult el fejünk felett. Kissé hűvös, szeles, helylyel-közlel esős időt kaptunk ugyan nemcsak erre a napra, hanem az egész hétre, hanem azért panaszra nincs okunk. A szőlő szépen, sőt buján, sok terméssel keeseggetve fejlődik s így gazdáink szép reményekkel néznek a szüret elébe.

— **Nyári mulatságok.** Az ujhelyi daloskör, mint már említettük, mához egy hétre tartja nyári mulatságát Bock Imre vendégfős kerti helyiségében. A városi kaszinó ugyanott fogja tartani mulatságát jun. 17-én. Intelligens körökben mind a két mulatság iránt nagy az érdeklődés s így a jó siker biztosra vehető.

— **Ováció.** *Hegyi Arankát* a diákság tegnap este nagy ovációkban részesítette. A mint a színház öltözőjéből kilépett, eget verő éljenzéssel fogadták s a Rákóczi-indulóval kísérték, az igaz, hogy nem messzire, csak a Friss vendéglőjének étkezőtermébe.

— **Majális.** Mint mult számunkban már jelezttük, a s.-a-ujhelyi iparosok önk. egyesülete jövő jún. hó 11-én tartja meg szokásos zártkörű nyári mulatságát Bock Imre ujonnan átalakított kerthelyiségében. Ez alkalommal külön meghívók nem küldetnek szét, csupán plakátok fogják hirdetni az előre is sikerredusnak ígérkező mulatságot.

— **Egészségtelen hivatalok.** A rendőrhatalóság számos panasz miatt egészségügyi szemlélet tartott a kir. törvényszék telekkönyvi hivatalaiban, *Wieland* Lajos bíró hivatalos szobájában és a pertárban. A szemle eredménye az, hogy *Szepesi* Arnold dr. városi t. orvos, a mondott helyiségeket, főképp a kloákák rosz elhelyezése és begöngölése miatt az egészségre ártalmasnak véleményezte. A városi tanács, *Fornszek* Béla törvsz. eln. meghallgatása után, határozatot hozott, a melylyel az említett helyiségeknek 45 nap alatti kiürítését, hivatkozással a közegészségügyi törvényre, elrendeli. Kívánsiak vagyunk hogy az erélyes határozat jogerőssé váljik-e ebben a században?

— **Hangverseny.** A homonnai ev. ref. missiói egyház. ujonnan épült tornyának ünnepies felavatása alkalmából, folyó évi június hó 4-én, a Stefánia-szálló nagytermében, a *harangalap* javára, *Pásztor* Sámuel főiskolai tanár vezetése alatti sárospataki főiskolai énekkar, *Mester* Istvánné és *Réz* Lászlóné úrnők, *Goics* Sándor és *Rohoska* József úrak közreműködése mellett táncmulatsággal összekötött jótékony-célú hangversenyt rendez. Kezdeté este 9 órakor. Belépődíj: az első négy sorban személyenkint 2 ft. a többi sorokban személyenkint 1 ft 50 kr. állóhely 1 ft. Jegyek előre is válthatók: Polányi Dezső gyógyszerárban és Hosza Gyula kereskedésében.

— **Jótékony-célú műkedvelőelődás** Sárospataki hölgyekből és főiskolai hallgatókból alakult műkedvelő-társaság Sárospatakon, a Feldmészter-féle vendéglő udvarán felállított színpadon, f. hó 29-én, azaz holnap, este 8 órakor, az ev. ref. főiskola kertjében felállítandó „Erdélyi-szobor-alap” javára előadja: A *protekcio* című 3 felvonásos vigjátékot Berezik Árpádtól. A három női szerepet *Gecsey* Etelka, Márkon Mariska és Zsindely Etelka urhölgyek fogják betölteni. A közreműködő ifjak: Bakoss Elek, Bartha Gyula, Béky Tamás, Harsányi István, Lőkös Sándor, Nagy Béla hh., Nagy Béla jh., Piskóty Ferenc, Smál Gyula és Vitányi Miklós. Rendező ifj. *Mitrovits* Gyula dr. Sugó: Bartha László.

— **Haladás.** Varannóról írja levelezőnk: Városunk közgyűlése nagy kihatású intézkedéseket vett tervbe, melyek a lakosság anyagi és egészségi javait eszközölni célozzák. Ezek: az emésztőgyödrök betonoztatása, a városi tűzoltóság szervezése és az oly régen tervezett központi vízvezeték megvalósítása.

— **Közebed.** A homonnai ev. ref. egyháztanács ujonnan épült templomának tornyát f. évi június hó 4-én délelőtt fogja ünnepiesen fölavatni. — Az ünnepies felavatás és az azt követő istentisztelet után társas ebéd lesz „Stefánia” szállóban. A közebeden is részt venni óhajtok ebbeli szándékukról a lelkeszi hivatalt legkésőbb május hó 30-ig értesítsék.

— **Öngyilkossági kísérlet.** Fülöp Kati, zalamegyei túrtyei származású eseléd, a minap Sz. E. szolgálatadója Kazinczy-utcai lakásán öngyilkossági szándékból gyújtóolajat ivott. Nagy betegen szállították a kórházba, a hol máig már minden veszedelmen túl van. Tettének oka ismeretlen.

— **Betöréses lopás.** Most az egyszer nem Ujhelyen, hanem Ungváron történt lopásról van szó. A nyomozás szálai azonban ide vezetnek s az esetet érdekességénél fogva érdemesnek tartjuk a közlésre. Ma egy hete a rendőrkapitány távirati megkeresést kapott Hudák Erzsébetnek egy ujhelyi volt eszmadia lányának, most dohánnyári munkásnőnek a letartóztatására, négyezer forint körüli értékű, Ungváron elkövetett ékszerlopás miatt. A tisztességesnek tudott leányt rögtön elővették, ez azonban kétségtelenül bebizonyította alibéjét, t. i. hogy nemcsak a lopás idején, hanem soha életében Ungváron nem volt.

A kapitány válaszára másnap megérkezett *Marsovszky* ungvári rendőrtanácsos s ekkor kiderült, hogy az itteni előjárásnál Hudák Erzsébet nevére kiállított bizonyítvánnyal szegődött a tolvaj *Hirtenstein* József ungvári lakoshoz, a kit meglopott. Utóbb a nyomozás során megállapították, hogy az a Hudák Erzsébet korra és kinézésre hasonló leány, aki előbb a Hudák Erzsébet keresztlevelet és ennek alapján a bizonylatot kiállította, a folyó évben áprilisig Ujhelyben tartózkodott, Borisnak hívják és szeretője volt egy állítólag Pór Ferenc nevű suszternek, akivel a Hecskén levő lakásukból a házbérfizetés elől megszöktek. Ez az állítólagos Pór Ferenc, aki sem az ipartestületnél, sem a városkészen, vagy rendőrségnél nem jelentkezett, azok vallomása szerint, akik vele érintkeztek, felette rejtelmes életű, magas atléta termetű 40—45 éves ember, aki mesterségét alig folytatta s idejét inkább kóborlással és dorbézolással töltötte és az üldözéstől meg a veréstől halálra kinezott felesége itt halt meg a kórházban, kinek még életében kegyeltjeként tartotta Pór a lopást elkövetett Boris leányt. Most tehát már nyilvánvaló a kutató rendőrség előtt, hogy ennek a gázságnak az értelmi szerzője és részese az állítólagos Pór, aki Ujhelyből Ungvárra ment s kit ott Sport néven ismertek. A lopott tárgyak ékszerekből, ezüst evőeszközökből, gyertyatartókból és pénzintézeti betéti könyvekből állanak. A tettesek elfogatásáról eddig nem értesültünk.

— **Fiatal tolvaj.** A minap tetten érték Hanza Jánost, öz. Haskó Györgyné napszámos asszony 14 éves törvénytelen fiát, a mint *Andorkó* Gyula Deák-utcai lakásába, az utca föléli ablakon át bemászott. Szerencséjére férfi épp nem volt a háznál a két asszony pedig nem birt a vakmerő fiuval, így aztán kiragadta magát kezeik közül és elszökött a férj drága aranyórájával és láncával. A hegyek közt látták bujkálni de még máig nem tudták elfogni.

— **Eladó** S.-A.-Ujhely város határában igen jó karban levő s termékek 6350 □ öl nagyságú szőlő jutányos ár mellett. — Bővebb felvilágosítást é lap kiadóhivatala ad.

— **Elhalasztott majális.** Varannón f. hó 23-ára gyermek-majális tervezték, de meg nem tarthatták, mert a himlőjárvány miatt a járásorvosa betiltotta.

— **Díjnoki állások** vannak üresedésben még pedig a gálszécsi és kir.-helmezi járásbíróságoknál, kik ezen állásokra reflektálnak, jelentkezzenek a s.-a-ujhelyi kir. törvényszék elnökénél.

— **Eladó** jutányosan egy szürke hátas ló — kocsilónak is alkalmas — megtekinthető S.-A.-Ujhelyben, Kossuth-utca 182. szám alatt, hol nyeregzszer szám is kapható.

— **Mányi Lajos** betegesen fekvő cigány-primás részére lapunk legutóbbi számában kimutatott s 2—2 fttal adakozók névsorából Ambrózy Nándorné urnő neve tévedésből kimaradt, amit ezzel helyreigazítunk.

Selyem-damast

75 krtól 14 frt 65 krtig méterenként, — valamint fekete, fehér színes Henneberg-selyem 45 krtól 14 frt 65 krtig méterenként, — a legdivatosabb szövés szín és mintázatban. **Privát-fogyasztóknak** postabér és vámmentesen valamint házhöz szállítva, — **mintákat pedig** posta fordultával küldenek, — **Henneberg G.** (cs és kir. udvar szállító) **selyemgyárai Zürechben.**

— Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbéllyeg ragasztandó. —

ciója.
műnek
lelkész
hogy
4-én
ünnepe
terjed
ki. Az
fogjuk
megjé
jelent
rista s
szellem
ságot
hódítja
küldés
sen kü

mula
a mi
felada
lakos
céljai
ritásu
mely
egyét

kies
alkal
szeg
Zemp
egym
szegé

tattal
felvo
egyik
Mici
tak z
vasu
épüle
Mail
Mail
rónó
volta
kerü
sorát
több
telni
és S
baba
A tó

királ
szép
attra
szem
a sz
járú
letes
fejle
férj
és S
egy,
ladi
tél
nak
a k
Par
szer

visé
jese
sége

az e
pen
han
haj

a p
re

zeté
(Kü
Sen
lath
br.
Józ
Har
fitot
nye
Gyu
Am
Bél
Vla
gr.
Ján
Vay

Irodalom

A Drugethek és Homonna reformációja. Ez a címe annak a monográfiának, melyet Réz László homonnai ev. ref. lelkész írt és adott ki abból az alkalomból, hogy a homonnai ev. ref. hitközség a jövő hó 4-én új egyháza templomának fölváratását fogja ünnepelni. A monográfia 10 nyomtatott ivre terjed és a „Zemplén” kényvsajtója alól került ki. Az érdekes művet történeti folyóiratunkban fogjuk behatóbban méltatni, most csak jelezzük megjelenését és szívből gratulálunk írójának.

Babszem Jankó* ezimén új humorisztikus napilap jelent meg a fővárosban Reim Lajos jeles poéta és humorista szerkesztésében. Az új élez lap igen ügyesen és szellemesen van meg szerkesztve s tekintve roppant olcsóságát és gazdag tartalmát bizonyára rövid idő alatt meghódítja a humor barátait. Előfizetési ára naponkénti szétküldéssel negydvégre 1 ft 50 kr. Mutatvány számot szívesen küld a kiadóhivatal Budapest, VIII., József-körút 9.

Egyesületi élet.

A Bodrogi közönségi négyesület mulatsága. Az elmúlt évben alakult meg ez a minden tekintetben humánus egyesület, mely feladatául tűzte ki a Bodrogi közönségi lakosságának anyagi és szellemi istápolását. E céljainak elérésére szükséges jövedelem szaporítása végett időről-időre mulatságokat rendez, mely közül most, ünnep harmad-napján, tartott egyet Perbenyikén, még pedig fényes sikerrel. Mailáth József grófnak ottani Nyesés nevű kies erdőskéje, hol a mulatságot tartották, ez alkalomból visszhangzott a nagy számban összegyűlt asszony- és leányserreg vidámságától, Zemplén és a szomszédos vármegyék elitje adott egymásnak találkozt, hogy mulatva segítsen szegénysorsu embertársain.

Előkelő hölgyek és urak élőképeket mutattak be, melyek kitűnően sikerültek. Két egyfelvonásos vígjátékot is adtak elő, melyeknek egyikében, „Az elkényeztetett férj”-ben, Sennyei Mici baronesz és Széchenyi László gróf arattak zajos tapsokat. Az előadásokat a perbenyiki vasuti állomás mellett, a „Nyesés”-ben levő épületben tartották, melyet a kitűnő házigazda, Mailáth József gróf ez alkalomra kibővített. Mailáth József grófné és Sennyei Mici bárónő finom izlésükkel különösen segítségükre voltak a több vármegye híres szépségeiből kikerült szereplőknek az előadásnál. Az élőképek sorát megnyitó festő-műterem bemutatásánál a több, mint 300 főnyi közönség nem tudott betelni a remek modellekkel. Majd a Hit, Remény és Szeretet allegorikus alakjai, A buzavirág, A baba, A spanyol kép, A galambtetés, Gitana, A török és japáni hölgy keltettek nagy tetszést.

A „Virágakadás”-t, Murai vígjátékát a király-helmeczi műkedvelő társaság játszotta, szép összevágó játékot produkálva. Az est „great attraction”-ja a Szent Erzsébet legendának megismerése volt. A remek korhű kosztümök, a szereplők nagy bámulatot keltettek, ehhez járult az angyalok szép éneke, melynek tökéletes előadása ismét a Mailáth József grófné fejlett zenei tudását dicséri. Az elkényeztetett férj-et játszották ezután Sennyei Mici baronesz és Széchenyi László gróf. Sennyei Mici bárónő egy, a műkedvelői színvonalat messze felülhaladó alakítást nyújtott. A magát idegesnek, féltékenynek, szenvedélyesnek, majd olvadékonynak tettető nő minden egyes fázisához eltalálta a kellő hangot, arckifejezést és mozdulatot. Partnere hozzá méltó módon játszotta a férj szerepét.

Végül egy parasztlakadalom élőképe képviselte a népies elemet. A királyhelmecziek teljesen hű jelmezekkel emelték a kép valóságosságát. Befejezésül a cigány csárdást kezdett, mire az élőkép eddig mozdulatlan alakjai sarkantyupengés közepett táncra perdültek. A tánc csakhamar általános lett és a legjobb kedvben a hajnali órákig tartott „Nemzet.”

Kimutatás

a perbenyiki „Nyesés”-ben f. é. május hó 23-án rendezett jótékonycélu mulatság bevételéről.

Nyers bevétel: 1219 ft. — Ebből felülfizetés: 503 ft. — Felülfizettek: Dessewffy grófok (Királytelek) 50 ft; özv. Sennyei Pálné báróné, Sennyei Béla br., Sennyei Béláné báróné, Mailáth József gr. 35—35 ft; Waldbott Frigyes br. 31 ft; Vécsy Sándor br. 27 ft; Hubert József építész (Bpest) 16 ft; Vécsy Béla br., Hammersberg Misi, Lónyai Menyhért gr. 14—14 ft; Darányi Ignác dr. miniszter 13 ft; Sennyei Géza br., Zichy Andorné gr.-né, Schell Gyula br., Schell Ferenc br., Láczy László dr., Ambrózy Nándor, Bombelles Lajos gr. Lipthay Béla, Kornfeld Zsigmond (Bpest) 10—10 ft; Vladár Emil, Benesik István, Széchenyi László gr. 7—7 ft; Berchtold Kázmér gr., Natland János (Békés) 6—6 ft; Hammersberg Jenőné, Vay Elemér br., Lindenbaum Mór (Bpest), Czi-

bur László őrnagy, Szepessy Kálmán százados, Dókus Ernő, Illyefalvi Vitéz Géza dr. 5—5 ft; Fischer Lajos br., Rosenthal Lajos, Thuránszky László 4—4 ft; Sennyei Mária báróné, Guttman Mór (Luka), Eszterházy Gyula gr., Sennyei Miklós br., Thuránszky Tihámér 2—2 ft; Lahocsinszky Adolf, Orosz György kapitány, Steinfeszt-nővérek és Bartha József 1—1 ft. Összesen: 503 ft. — Esetleges még betolyó felülfizetések pótlólag fognak hirlapilag nyugtattatni.

Oláh Ignác,
pénztáros.

A sárospataki önkéntes tűzoltó egyesület f. évi június hó 4-én Sárospatakon, a „Kossuth-kert”-ben, saját alaptökéjének gyarapítására, zártkörű nyári mulatságot rendez. Kezdeté délután 4 órakor. Kedvezőtlen idő esetén a tánemulatságot a városháza nagytermében fogják megtartani.

Nyilvános köszönet. A s.-a-ujhelyi eszmadia-ifjúságnak május 22-én tartott mulatsága alkalmából felülfizetni szívesek voltak: Jankovszky Pál 3 ft, — Szabó György, Tóth István, Katkó József, Batyán Antal, Nemes Károly 50—50 krt. — A tiszta jövedelmet az egyesület temetkezési-alapja javára fordítottuk. — A nemesszövület felülfizetőinek hálás köszönetet mond: A rendezőség.

Meghívó. A nagy- és kis-kázméri közönségi tűzoltó-egyesület, saját alaptökéjének gyarapítására, május 28-án, azaz ma d. u. Nagy-Kázmérban majális rendez, melyre t. címet és b. családját tisztelettel meghívja: A parancsnokság. Belépődíj: személyenként 1 ft. Családjegy 2 ft. Felülfizetéseket köszönettel fogadjuk és a lapokban nyugtatjuk. Vasuton érkező vendégeinkre a l.-mihályi állomáson mérsékelt díjak mellett kocsik várakoznak. Etelekről és italokról Bock s.-a-ujhelyi vendéglős gondoskodik.

TANÜGY.

A Zemplén-vármegyei Tanító-Egyesület hivatalos rovata

— Rovatvezető: Schneider Jakab. —

Kéziratok a rovatvezetőhöz S. A.-Ujhelybe küldendők.

A Kis-Szebenben tartott gyümölcsészeti tanfolyam.

A földmivelségi miniszter ur öngyméltósága feltűnő jelét adta a nép iránt nemesen érző szívének az által is, hogy időnkint alkalmat ad a néptanítóknak, hogy magokat a kertészet és gyümölcstermelés terén is kiképezhesék, hogy így a néppel megkedveltetvén a gyümölcstermelést, az által is mint egy jövedelmi forrást nyisson a szegény néposztály családjá könnyebb megélhetésére.

Ilyen tanfolyam rendeztetett Sárosmegye Kis-Szebenben rendezett tanácsu városkájában ez év április hó 7—17-ig, melyen 21 tanító és egy kereskedő vett részt. A 22 egyén közül 19 államköltséges, 3 pedig önköltséges volt. Nagyon szerencsésnek érzem magamat, hogy ezen tanfolyamon én is részt vehettem és e szép, e hasznos tudománnyal közelebből megismerkedhettem; de azt hiszem, hogy a részt vett kartársak közül egy sem érez másként.

Részt vett e tanfolyamon Ugocea-megyéből 1, Zemplén-vármegyéből 2, Veszprémből 1, Nyitrából 1, Sárosból 5, Pozsonyból 1, Krassó-Szörényből 1, Szepesből 2, Ungból 1, Gömörből 1, Beregből 1, Máramarosból 1, Arvából 1, Nógrádból 1, Abauj-Tornából 1 tanító és Sárosmegyéből egy kereskedő. Ezen kimutatásból világosan lehet látni, hogy az ország majdnem minden vidékéről részesültek a tanítók a miniszter ur jóindulatában.

Meglepő volt az a szíves fogadtatás, a melyben Kis-Szeben tiszteletreméltó polgármestere, tek. Eiselt Antal ur és az állami faiskola derék kezelője, Ritzl Károly ur részesítették a szélrózsa minden irányából oda menő és azon a vidéken nagyjából ismeretlen tanítókat, mert már előre gondoskodtak nagyon szép és olcsó lakásokról és igen jó és olcsó ellátásról; úgy, hogy mindnyájan úgy éreztük magunkat, mintha saját otthonunkban lettünk volna.

A tanfolyamot Ritzl Károly faiskola kezelője nyitotta meg április hó 7-én, a mikor az egybegyűlt hallgatók szívélyes üdvözléte után a miniszter ur rendeletét olvasta fel, a tanfolyamot illetőleg.

Az előadásokat szintén ő végezte, teljes szakavatossággal oly odaadással, annyira kedvesen és érthetőleg, hogy igazán lelki gyönyörűséggel hallgattuk minden szavát és oly figyelemmel csüggettünk rajta, mint a legjobb tanítványok a leginkább szeretett tanítón. Az elméleti előadás délelőtt 7—8 óráig, a gyakorlati 9—12 óráig, délután pedig 2—6 óráig tartott, mely alkalommal nemcsak szakképzettséget és alaposítást sajátítottunk el, hanem a legnagyobb szeretettel a gyümölcsfa tenyésztés iránt.

Az elméleti részből a következők lettek előadva: A különféle gyümölcsfák tenyésztése s a velük való bánásmód, a mag vetéstől egészen a fa elvénülései; továbbá: a földmunkálatok, a faiskola üzemterve, a különféle gyümölcsök névszerinti megismerése, a gyümölcs eltartása, aszálása, gyümölcsbor készítése, a talaj javítása, a faiskolakert megválasztása, a fák betegségei és azok gyógyítási módja, a fák növényi és állati ellenségei és azok elleni védekezés.

A gyakorlati rész állott: ásás, rigolozás, magvetés, dugványozás, pikirozás, ojtványok kiültetése, bujzásolás, gyökereztetés és a különféle ojtási módokból u. m. párosítás, lapozás, nyereglapozás, duplanyereg lapozás, hég alá ojtás, oldal lapozás, özláb ojtás, szemzés és javított hasíték oltásból; továbbá: a fák törzsnevelése, korona képzés s annak további nevelése, fanyesés, fák kiszedése és állandó helyre ültetése stb.

E rövid 10 nap alatt a szép előadás és ügyes utmutatás következtében annyira elsajátítottuk és annyira előhaladtunk a kertészet terén, hogy április 17-én, mikor nagys. Molnár István miniszteri biztos ur előtt levizsgáztunk, így nyilatkoztunk: „Valóban nem hiába töltötték itt az urak az időt, mert oly eredményt mutattak fel mind elméletből, mind gyakorlatból, a melynél jobbat ez idén az országban tartott gyümölcsészeti tanfolyamokon sehol.” És ez mind kinek az érdeme? Annak a kedves előadó Ritzl Károly urnak, ki habár életében az első tanfolyamot vezette, mint mondá s mégis oly tudással, oly ügyességgel és annyira megkapóan tudott előadni, mintha már évek hosszu során ezt folytatná.

A tanfolyam végeztével előadónkkal és magunkkal teljesen megelégedve és azon feltett szándékkal távoztunk Kis-Szebenből, hogy ha testet ölt fenkölt lelkeletű földmivelségi miniszter urunknak határozata, melynek alapján bennünket a tanfolyamra felvett, t. i. mindenünk, kik a tanfolyamon részt vettünk, illetve azt elvégeztük és arról képességet nyertünk, járási faiskola felügyelőkké leszünk saját vármegyénk területén bizonyos részére kinevezve, nemcsak azt fogjuk kérdezn, ha van-e faiskola kert? és nemcsak napi díjunkt fogjuk a községek bírától — a hol megjelenünk — követelni, hanem lelkestől-testestől azon leszünk, hogy utmutatásunk és szakszerű előadásunk által annyira megkedveltesük népünkkel a gyümölcsfatermesztést, miszerint ne legyen édes hazánk területén oly vidék, a hol ez a nagy jövedelmet biztosító gazdasági ág meg ne honosulna.

Lelesz-Polyánban, 1899. május 11.

Lábos Endre,
ev. ref. tanító.

Vizsgarend a sárospataki állami tanítóképzőben az 1898—99. tanévben. 1899. május 25-én a IV. osztály osztályvizsgálja. — Május 26—29-én írásbeli képesítő vizsga. — Június 17-én d. u. 5 órakor tornavizsga. — 19-én d. e. I—III. oszt. vizsgálja a hit- és erkölestantól és egyházi énekből. — 19-én d. u. III. oszt. vizsgálja a tanítási gyakorlatokból. — 20-án d. e. I—III. oszt. neveléstudományok. — 20-án d. u. I—III. oszt. magyar nyelv. — 21-én d. e. I—III. oszt. német nyelv. — 21-én d. u. I—III. oszt. ének, zene, kertészet kézimunka. — 22-én d. e. I—III. oszt. szám- és mértan. — 22-én d. u. I—III. oszt. természetrajz, természettan és vegytan. — 23-án d. e. I—III. oszt. földrajz, történelem, rajz és szépírás. — 23-án d. u. osztályozás. — 24-én d. e. A gyakorlóiskola vizsgálja. — 24-én d. u. 5 órakor záróünnepség. — 26-án d. e. Képesítő-vizsgái előértekezlet. — 26-án d. u. A képesítő-vizsgát tevők hit- és erkölestani vizsgálja. — 27-én d. e. és d. u. A képesítő-vizsgát tevők gyakorlati vizsgálja. — 28—30-án Szóbeli képesítő-vizsga.

A június 24-iki ünnepély programja, 1. Ima. „Büvös vadász” operából. Weber K. M.-tól. Előadja: a képző ifj. ének- és zenekara. — 2. Örök haza. Pósa Lajostól. Szavallja: Nagy Kálmán IV. é. k. növendék. — 3. Volapük. Gabányitól. Szavallja: Szabó Géza III. é. k. növendék. — 4. Magyar népdalok. Előadja: a k. ifj. énekar. — 5. Vándor költő. Várady Antaltól. Szav.: Bornemisza Barna IV. é. k. növendék. — 6. Kakasülön. Rudnyánszky Gyulától. Szav.: Bagossy Géza IV. é. k. növendék. — 7. Magyar népdalok. Előadja: a k. ifj. zenekar. — 8. Pályadíjak kiosztása. — 9. Király induló. Huber Károlytól. Előadja: a k. ifj. ének- és zenekar.

A rovatvezető postája.

M. J. — Nagy Mihály. Köszönettel vettem, kérem a többit is.
B. K. — Bereczki Átvettém.

Vármegyei Hivatalos Rész.

114/eln. számhoz.

Zemplén-vármegye alispánjától.

Értesítés.

A n. m. belügyminister ur ő nagyméltósága 50684. szám alatt kelt intézkedése szerinti az ujonnan rendszeresített szolgabírói és alügyészi állások javadalmazását július 1-től teendő folyóvá, s a f. hó 14-én fenti szám alatt kibocsátott s ezen állásoknak a május 30-ára kitűzött Közgtyűlésen leendő betöltéséhez hozzá nem járulván: elnöki körlevelemben kitűzött szolgabírói és alügyészi választások ez alkalommal meg tartva nem lesznek.

Miről a törvényhatósági bizottság t. tagjait értesíteni kötelességemnek ösmertem S.-A.-Ujhely, 1899. május 23.

Matola Ettele.
alispán.

T. Zemplén-vármegye kir. tanfelügyelőjétől.
Tf. sz. 1939/99.

Zemplén-vármegye néptanítóihoz!

A nagyméltósági földmívelésügyi m. kir. minister ur, az 1899. május hó 18-án 36,655 IV 1. szám alatt kelt rendelete értelmében folyó évi július hó 9-től augusztus hó 5-ig a sárvári tejjgazdasági iskolánál 20 néptanító számára négyhetes tejjgazdasági tanfolyamot tartat. A tanfolyamra felvett néptanítókat 50 ft. segélyben fogja részesíteni, mely összegből az összes költségek fedezendőek lesznek.

Pályázni óhajtok felhivatnak, hogy korukat s az ismétlő iskolában teljesített tanítási eredményüket feltüntetve és kellően bélyegelt kérvényeiket legkésőbb f. évi június hó 10-ig a kir. tanfelügyelőséghez terjesszék be.

S.-A.-Ujhelyben, 1899. május hó 27-én.

Nemes Lajos,
kir. tan., tanfelügyelő.

1881/L. 99. sz.

A n. mihályi j. főszolgabírájától.
Pályázat.

Zemplén-vármegye nagymihályi járásában elhalálozás folytán a közigazgatási állás megüresedvén, annak választás utján leendő betöltésére ezennel pályázat nyitattik.

Ezen állomás 640 ft. évi fizetés és szabályrendeletileg megállapított fuvar- és napidijakból álló javadalommal van egybekötve.

Felhivatnak pályázni szándékozók, hogy minősítvényeiket igazoló kérvényeiket alólirt szolgabíróihoz f. évi június hó 25-ik napjáig beértesítsék, annál is inkább adják be, mert később érkezett pályamunkák figyelembe vételét nem fognak.

A közigazgatási választás f. évi június hó 26-án d. e. 10 órakor Nagymihályban a kör székhelyén a városháza tanácshelyiségében fog megtartatni.

Nagymihály 1899. május hó 25.

Füzesséry Tamás, főszolgabíró.

2969.

A bodrogközi j. főszolgabírájától.
Körözvény

Folyó évi május hó 14-én Kovács János, Szabó István, Szabó János és Puskás János battányi lakosok kárára 5 drb. ló 1 drb. 4 éves jegytelen pej kanca, 1 drb. 4 éves jegytelen fekete kanca, 1 drb. 8 éves fekete kanca, jobb hátsó lába kesely. 1 drb. 9 éves sárga kanca, bal farán S. L. bélyeg, és 1 drb. 5 éves pej herélt, homlokán kis fehér jegy, elszökött és azóta feltalálható nem volt.

Körözésüket elrendelem azzal, hogy feltalálásuk esetén hivatalomhoz bejelentés teendő. K.-Helmec, 1899. május 20-án.

br. Fischer, szolgabíró.

Heti naptár.

Vasárnap,	május 28. Sz.-Hároms.
Hétfőn,	május 29. Maxim.
Kedden,	május 30. Nándor.
Szerdán,	május 31. Angela.
Csütörtökön,	június 1. Urnapja
Pénteken,	június 2. Erazmus
Szombaton,	június 3. Klotild.

Nyilt-tér.)*

Magam igazolásul

Varannón a f. év tavaszán a „Magyar korona” szállóban vendéglős változás történt, a mely eset alkalmából én, a volt vendéglős által birt „Dubnyik-kert”-et tulajdonosától: az eperjesi püspökségtől bérbe vettem, mielőtt még az

*) Az e rovatban közöltékért nem vállal felelősséget a Szerk.

új vendéglős megérkezett volna ide. Eme eseményemért engem, mint hallom, többen elítélték, mintha én az új vendéglős boldogulását akadályoznám. Ez teszi igazolásomat indokoltá, mivel én a nekem tulajdonított bűnbánó egyáltalán nem leledzem. Ennek megvilágításául a következőket mondok el s ezek hitelességét bárkinek kész vagyok beigazolni.

A bérbe vett kertre nézve szóbeli szerződés még mult év októberében volt, de a volt vendéglős elmenetelég nem tartottam illőnek azt írásban megkötni, bár fel voltam rá hiva, mert hiszen az a család azt 30-35 év óta bírta. De mivel feltett szándékom volt azt változás esetén magam részére megszerezni, volt bérlelője távoztával ápr. 10-én megkötöttem írásban a szerződést a püspökséggel. A kertre nem a kuglizó, de a pince végett volt szükségem, mert boraimnak régóta alkalmas helyet képtelen vagyok szerezni. Hogy a volt vendéglős utódja számára mért nem volt hajlandó írásban biztosítani a kert, mikor a bérlet megkötésére tudtommal többször volt felhiva, azt én nem tudom, de nem is értem.

A kert ma jogerős szerződés alapján az enyém, de ennek dacára az utód használja. Erre vonatkozólag is tettem ajánlatot, a mint tényem elitélése fülemhez jutott, oly formán, hogy én azt neki egy évre átengedtem minden haszon nélkül, ha itteni boldogulásához ez okvetlen szükséges. De mit nyertem vele? Se ki nem vették tőlem, se a használatától el nem áll. És ezek után még is én volnék a hibás, ezt nem tudom megérteni. En ezek után várom, mit tesz a püspökség ez ügyben, addig csendes szemlélője leszek a dolognak.

Soha senkinek sem ártottam még és ha lehet, a jövőben sem fogom tenni, ha csak mód van rá, hogy elkerüljem.

Varannó, 1899. május 17.

Gutman Ignatz,
vendéglős.

„MARGIT” GYÓGYFORRÁS

Margitforrás-telep (Bereg megye.)

A budapesti m. kir. egyetem vegyelemzése szerint kevés szabad szén-savat, ellenben sok szén-savas nátriumot és lithiumot tartalmaz. Ezen tulajdonságai azok, melyek a hasonló összetételű vizek fölé emelik. Kitiűnő hatása a **légutak s tüdő hurutos állapotainál, különösen szívós váladék esetén, tüdővészeseknél, ha vérzésre való hajlandóság van is jelen, a „Margit-víz”** megbeszélhetetlen szolgálatokat tesz kevés szabad szén-savánál fogva. Kiváló hatást látni tőle a **gyomor és belek hurutos állapotainál, főleg azon esetekben, hol a fölös mennyiségben képződött sav oka a rossz emésztésnek.**

A húgsavas sók lerakódását akadályozván, becses szolgálatot tesz továbbá a **hólyag hurutos bántalmainál a kö- és homokképződés eseteiben, miert is a budapesti és bécsi egyetem orvosainak, mint az orvosvilág egyeb előkelőségei a legzavesebben használják, előnyt adnak a „Margit” forrásnak a hozzá hasonló ösz széteteli gyógyvizek fölött.**

Mint ivóvíz

kiváló óvszernek bizonyult járványos betegségek idején, főleg typhus ellen.

Mint borvíz általános kedveltségnek örvend.

Főraktár:

ÉDESKUTY L. ásványvíz-nyagkereskedés

— es. és kir. udvari szállító —

BUDAPESTEN.

KAPHATÓ MINDEN GYÓGYSZERTÁRBAN, FÜSZKERESKEDÉS-
DÉSBEN ÉS VENDÉGLŐBEN.

A szerkesztő postája.

Zempléni - Budapest. A közügy érdekében mindig nagyra becsült sorait most is szívesen adtuk közre s pedig abban a jóhiszemben, hogy végre is foganatja lesz. Sárospataki dolgok iránt intézkedtem. Szíves üdvözlét!
K. M. urnak Agárd. Levélben választottam.
U. J. főgimn. igazgató-tanár urnak - K.-K.-Félegyháza. Az „Adalékok” I-IV. évfolyamát a tanári könyvtár számára f. hó 23-án elküldöttem. Utána küldöm üdvözlétemet - az „Alma mater”-nek is!

Névtelennek. Ezt a szót egyesületünk, a sor végén így választani el egyesület-ünk grammatikai érdekből, (hogy t. i. a szók elmeik szerint választandók el) helyesebb, - így: egyesület-ünk szokottabb. Amaz a régi, (tudományosabb) emez az újabb (felületesebb) iskola elvei szerint történik. Tessék a mint tetszése kívánja az egyik, vagy a másik felfogáshoz csatlakozni.

R. M. urnak - Tállya. Átküldöttük a kiadói-vatalhoz.

L. urnak - Nagy-Mihály. Málczáról avizált értesítése, őszinte sajnálatunkra, lapunk zártáig nem érkezett be.

Felolós szerkesztő:

Dongó Gyárfás Géza.

Kiadó-tulajdonos: Éhler Gyula.

Hirdetések.

ÉRTESETÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételét - eladását, - bérbeadását avagy bérbevetelét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alatt közvetitem

Jóhírnévű vendéglőmben kitűnő asztali bor 40 krtól 44 krig, - továbbá valódi hegyaljai szamorodni 1 forint 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

Weinberger Manó,
S.-A.-Ujhely Korona u.

Tk. 3161. sz. 1898.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kir.-helmecezi kir. járásbírói mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Orosz István végrehajtást szenvedett elleni 53 forint 13 kr. tőkekövetelés és járulékaik iránti ügyében a kir.-helmecezi kir. járásbírói mint telekkönyvi hatóság területén lévő Agárd község határában fekvő és az agárdi 60. sz. tjkvben 85 hr. szám alatt foglalt és 1/4-ed részben adós Orosz István, 1/4-ed részben nem adós Orosz Károly és 1/4-ed részben nem adós Orosz Erzsébet férj. Zsető Pálné és Orosz Zsófia nevében álló 145. ö. i. sz. házias belsőlegre a végrehajtási törvény 156. §. alapján egészben a C. 1. sorszám alatt Simon Erzsébet, öz. Oroszné javára bekebelezett özvegyi haszonélvezeti jog épen tartásával 304 forintban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb jelzett ingatlanok az 1899. évi június hó 20-ik napjának d. e. 10 órakor Agárd község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is ellognak adatni.

Árverési szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben vagy másfél annyi értékű óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bírói ságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt a kiküldöttnek átadni.

Kelt Kir.-Helmeczen, a kir. járásbírói mint telekkönyvi hatóságnál 1898. évi december hó 10. napján.

Danes György, kir. aljbíró.

Tk. 4274/98. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kir.-helmecezi kir. járásbírói mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Fodor József és Fodor Miklós végrehajtást szenvedtek elleni 83 frt 96 kr. és 60 frt 15 kr. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a kir.-helmecezi kir. járásbírói mint telekkönyvi hatóság területén lévő Nagy-Czigánd község határában fekvő a nagy-czigándi 76. sz. tjkvben 1016, 1447, 1630, 1797. hr. sz. a. foglalt 1/24-ed részben adós Fodor József, 1/24-ed részben adós Fodor Miklós, 1/24-ed részben nem adós kisk. Fodor János, 1/24-ed részben nem adós Fodor József és 1/24-ed részben nem adós Fodor István nevében álló ingatlanokra öz. Fodor Istvánné szül. Bodnár Erzsébet javára bekebelezett özvegyi haszonélvezeti jog épen tartásával a végreh. törvény 156. §-a alapján egészben 164 frtban, 2. a nagy-czigándi 320. számú tjkvben (478-479), 295, 480. hr. sz. a. foglalt és adós Fodor József és Fodor Miklós nevében álló ingatlanokra 202 forintban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1899. évi június hó 12. napjának délelőtti 11 órakor megtartandó nyilvános árverésen megállapított kikiáltási áron alól is el fognak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben, vagy másfél annyi értékű óvadékképesnek nyilváníttott értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. LX. t.-cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt a kiküldöttnek átadni.

Kelt Kir.-Helmeczen, a kir. járásbírói mint telekkönyvi hatóságnál 1899. évi január hó 24-én.

Dancs György, kir. aljbíró.

Tk. 788/1899. sz.

Árverési hirdetmény.

A nagy mihályi kir. j. bíróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. kincstár és csatlakozottul kimondott Fleichner Illés végrehajtónak Gleich Móríc és társai végrehajtást szenvedettek elleni 50 frt tőkekövetelés és 150 frt követelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a nagy-mihályi kir. járásbírói) területén lévő Nagy-Mihály községben fekvő a nagy-mihályi 125. sz. tjkvben 1 sor 194. hr. sz. a. 73. sz. ház, udvar s kertből B. 5. 2. sorszám a Gleich Móríc, Hermin, Ilona, Zsni és Pepi nevében álló 1/2 jutalékra az árverést 1256 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1899. évi június hó 20-ik napjának délelőtti 9 órakor a nagy-mihályi kir. t. v. hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is el fog adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 125 forint 60 krajczárt készpénzben vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ban kijelölt másfél annyi értékű óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Nagy-Mihályban, a kir. járásbírói mint telekkönyvi hatóságnál 1899. évi április hó 7-én.

Bodnár, kir. aljbíró.

Fényképészeti jelentés.

Kassán, Kossuth Lajos-utca 22. szám alatt ujonnan berendezett és fővárosi minta szerint felszerelt fényképészeti műtermemet megnyitottam, hol az időjárás befolyása nélkül mindenkor (vasár- és ünnepnapokon is) felvételeket eszközölök.

A m. kir. miniszter ur a párizsi világiállásra áll. épületek lefényképezését rendelte el, minnek folytán van szerencsém a tekintetes kir. áll. hivatalfőnök uraknak becses figyelmét arra felhívni, hogy mivel több oldalról a fenti célra megbízást nyertem és az ilyen felvételekre speciál be rendezve vagyok — vidéken és városban ily felvételek eszközölését elvállalom.

Gymnasiumok, dalárdák, tűzoltó- és más egyesületek kedvezményben részesülnek.

Tisztelettel

Kemény Jenő

fényképész Kassa Kossuth-u. 22.
és S.-A.-Ujhely Kossuth-u. 180.

(Sürgőnyezim: Kemény fényképész Kassa.)

298/1899. végr. sz.

Árverési hirdetés.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közzhírre teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. bíróság 1898. évi P. V. 300. számú végzése következtében Dr. Rosenhal Sándor ügyvéd által képviselt Schön Sándor javára Gyarmathy Soma és neje b.-ujlaki lakosok ellen 478 forint 95 kr. s jár. erejéig 1898. évi augusztus hó 1-én fogatosított kielégítési végrehajtás utján le és felülfoglalt és 1258 forintra becsült lovak, csikók, borjak, tehének, termények és házi butorokból álló ingóságok nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. bíróság 1898. évi V. II. 335/4. számú végzése folytán 478 forint 95 kr. tőkekövetelés, ennek 1896. évi január hó 26. napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 50 frt 36 kban bírólag már megállapított költségek erejéig Bodzás-Ujlakon alperes lakásán leendő eszközökre 1899. évi június hó 14. napjának d. u. 4 órája határidőül kintüzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatják s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120 §-a értelmében ezek javára is fogatosítottatni fog.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1899. évi május hó 21-én.

Tomasovszky Lajos,
kir. bir. végrehajtó.

320/1899. végr. szám.

Árverési hirdetés.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közzhírre teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. bíróság 1898. évi P. V. 125/3, 948/3. és V. II. 5/1. sz. végzése következtében Dobozy Kálmán, Dr. Gärtner Samu és Dr. Gerő Izor ügyvéd javára Dr. Szirmay István helybeli lakos ellen 50 frt, 60 frt és 8 forint 50 kr s jár. erejéig, 1899. évi február hó 21-én fogatosított kielégítési végrehajtás utján felülfoglalt és 542 frtra becsült házi butorokból álló ingóságok nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. bíróság V. II. 5/4. számú végzése folytán 50 frt, 60 frt és 85 frt tőkekövetelés és ennek 1896. évi április hó 1. napjától járó 5% kamatai eddig összesen 51 forint 49 kban bírólag már megállapított költségek erejéig Helyben alperes lakásán leendő eszközökre 1899. évi június hó 13. napjának délelőtti 9 órája határidőül kintüzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatják s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120 §-a értelmében ezek javára is fogatosítottatni fog.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1899. évi május hó 23. napján.

Tomasovszky Lajos,
kir. bir. végrehajtó.

Tk. 2966/1899. szám.

Hirdetmény.

Alsó-Csebineye község telekkönyve birtokszabályozás következtében az 1869. évi 2579. sz. szabályrendeletre képest átalakított és ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra nézve, amelyekre az 1886. XXIX., az 1889. XXXVIII. és az 1891. XVI. t.-cz. a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. XXIX. t.-czikben szabályozott eljárás a telekkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan fogatosítottak.

E czélból az átalakítási munkálatok hitelesítése és a helyszíni eljárás a nevezett közsgben **1899. évi június 19-én** fog kezdődni.

Ennélfogva felhivatnak:

1. az összes érdekeltek, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy megbízott által jelenjenek meg és az új telekkönyvi tervezetek ellen netaláni észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyv végleges átalakítása után téves átvezetésből eredhető kifogásokat jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik;

2. mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átíratásra az 1886. XXIX. t.-cz. 15-18., és az 1889. XXXVIII. t.-cz. 5., 6., 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött előtt igazolják, avagy odahassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a kiküldött előtt szóval ismerje el és a tulajdonjog bekebelezésre engedélyt nyilvánítsa, mert különben jogaikat ezen az uton nem érvényesíthetik és a bélyeg- és illeték elengedési kedvezménytől is elesnek; és

3. azok, kiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog vagy megszünt egyéb jog van nyilvankönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztést kérelmezzék, illetve hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezménytől elesnek.

Kelt Homonnán, a kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóságnál 1899. évi május hó 15-ik napján.

Dr. Oláh István, kir. albiró.

Tk. 2967/1899. szám.

Hirdetmény.

Szina-Orosz-Bisztra község telekkönyve birtokszabályozás következtében az 1869. évi 2579. sz. szabályrendeletre képest átalakított és ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra nézve, amelyekre az 1886. évi 29., az 1889. évi 38. és az 1891. évi 16. t.-czikkek a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik az 1892. évi 29. t.-cz.-ben szabályozott eljárás, a telekkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan fogatosítottak.

E czélból az átalakítási előmunkálat hitelesítése és a helyszíni eljárás a nevezett közsgben **1899. évi június hó 27-én** fog kezdődni.

Ennélfogva felhivatnak:

1. az összes érdekeltek, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy meghatalmazott által jelenjenek meg és az új telekkönyvi tervezet ellen netaláni észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyv végleges átalakítása után a téves átvezetésből eredhető kifogásokat jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik;

2. mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átíratásra az 1886. évi 29. t.-cz. 15-18. és az 1889. évi 38. t.-cz. 5. 6. 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, avagy odahassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a kiküldött bizottság előtt élő szóval ismerje el és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyt nyilvánítsa, mert különben jogaikat ezen az uton nem érvényesíthetik és a bélyegilleték elengedése kedvezménytől is elesnek; és

3. azok, kiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog vagy megszünt egyéb jog van nyilvankönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztést kérelmezzék, illetve hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött bizottság előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezménytől elesnek.

Kelt Homonnán, a kir. járásbíróságnál mint telekkönyvi hatóságnál, 1899. évi május hó 15-ik napján.

Dr. Oláh István, kir. albiró.

262/1899. végr. szám.

Árverési hirdetés.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közzhírre teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék 1898. évi június hó 29-én kelt 859. sz. végzése következtében Grosz Vilmos s.-a.-ujhelyi cég javára Kalyibás József agárdi és ifj. Hajdu János dömöci lakosok ellen 750 ft s jár. erejéig 1898. évi május hó 11-én kielégítési végrehajtásilag lefoglalt 409 forintra becsült ingóságok egy-nyemű és fa, — ifju Hajdu Jánosnál Dámócson szekér, csikó, rosta és lócséplőgép 750 forint tőke, 1897. évi december hó 15-től 6% kamat, 59 frt 05 kr. és még leendő költségek kielégítésére, a kir.-helmecezi kir. járásbíróság 1899. évi április hó 6-án kelt V. 51/98. sz. végzése folytán Agárdon Kalyibás Józsefnél 1899. évi június hó 2-ik napjának d. e. 10 órakor és ifj. Hajdu Jánosnál Dámócson 1899. évi június hó 2-ik napjának d. u. 2 órakor alperesek lakásán nyilvános árverésen, készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adni.

Kelt Kir.-Helmecezi, 1899. évi május hó 14. napján.

Szabó Lajos,
kir. bir. végrehajtó.

Tk. 3160/1898. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A király-helmecezi kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság közzhírre teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtójának Tóth Károly és Tóth Menyhért végrehajtást szenvedettek elleni, 211 frt 55 $\frac{1}{2}$ kr. tőkekövetelés és járuléka iránti ügyében, a kir.-helmecezi kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság területén levő Agárd község határában fekvő és az agárdi 145. számú telekjegyzőkönyvben 377, 417. hr. sz. alatt foglalt ingatlanokból adós Tóth Károly és Tóth Menyhért birtokilletéségeire 38 frt 50 kban, 2. az agárdi 145. számú tjkvből nyílt a 470. számú tjkvből 230. hr. sz. a. foglalt ingatlanból adós Tóth Károly és Tóth Menyhért jogutóda Darabos Jánost 1/2-ed részben illető birtok illetésére 58 frtban, 3. az agárdi 145. sz. tjkvből nyílt a 471. sz. tjkvből 647-656. hr. sz. a. foglalt ingatlanok adós Tóth Károly és Tóth Menyhért jogutóda Nagy József nevén álló 1/2 részre 259 frtban; 4. az agárdi 145. sz. tjkvből nyílt 472. sz. tjkvből 301-304. hr. sz. a. foglalt ingatlanok adós Tóth Károly és Tóth Menyhért jogutóda Hoks József nevén álló 1/2 részére 234 forintban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb jelzett ingatlanok az 1899. évi június hó 20. napjának d. e. 10 órakor Agárd község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is el fog adni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át, készpénzben vagy másfélszázéval értékű övadék-képesnek nyilváníttott értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt a kiküldöttnak átadni.

Kelt Király-Helmecezen, a kir. bíróság, mint telekkönyvi hatóságnál 1898. évi december hó 10. napján.

Dancs György, kir. albiró.

Herz Dávid

vésnök és optikus

S.-A.-Ujhely, főtér, a „Zemplén” nyomda átellenében.

Készít: **Rugyanta és ércz bélyegzőket**, minden alak és nagyságban: **pecsét-nyomokat, pecsétbélyegeket, jelzőbetűket és számokat, himző mintákat, monogramokat** stb., továbbá: minden-**nemű véséseket** arany, ezüst, bronz vagy kőre.

Szemüvegek nagy választékban.

Elvállalok mindenemű **czim- és czégtábla festéseket.**

Budapest, Bécs, Prága és Berlin fővárosokban szerzett bő tapasztalataim és tanulmányaim kellő biztosítékot nyújtanak arra nézve, hogy a fenti szakokban elvállalt munkáknak teljesen megfelelek, miért is a nagyérdemű közönség pártfogását tisztelettel kérem.

Herz Dávid.

MAGYAR MEZŐGAZDÁK SZÖVETKEZETE

Budapest, V., Alkotmány-utca 31. sz.

Az **ADRIANCE, PLATT** és Co.
new-yorki gyár világhírű

„**ADRIANCE**“
kévektő-, marokrakó arató-
és fűkaszálo-gépeinek

magyarországi kizárólagos képviselője.



A **V. VERMOREL**-féle
villefranchet gyár világhírű

„**ECLAIR**“
peronospora-feos-
kendőinek

legjuttányosabb beszerzési forrása.

Minden a mezőgazdaság keretébe tartozó szükségletek, mint:

vetőmagvak, műtrágyák,

anyagok, szerszámok, gépek stb.

A szövetség alapszabályait és havonként kétszer megjelenő „**ÜZLETI** ERTESETŐ”-jét bárkinek ingyen és bérmentve megküldi.



33667

Első cs. és kir. osztrák-magyar kizárólag szab.

Homlokzat-festék-gyár

KRONSTEINER KÁROLY
Bécs, III., Hauptstrasse 120. sz. (saját házában)
Kítüntetve arany érmekkel.

Főhercegi és hercegi uradalmak, cs. és kir. katonai intézőségek, vasutak, ipari-, bányai- és gyári társulatok, építési vállalatok, építőmesterek, ugyszintén gyári és ingatlan tulajdonosok szállítója.

E homlokzat-festékek, melyek mészből feloldhatók, száraz állapotban, poralakban és 40 különböző mintában külön-külön 16 krtól felfelé szállítanak és ami a festék szűrtisztaságát illeti, azonos az olajfestékekkel.

Mintakártya, ugyszintén használati utasítás kívánatra ingyen és bérmentve küldetik.

Végkiárúsítás!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy Nyiregyháza leendő elköltözködése folytán több évtized óta fennálló üzletemet teljesen felosztatom, s a meglevő árukészletemet (u. m. férfi- női ruhaszövetek, vásznak, asztalneműek, szőnyeg-ek és függönyök stb. stb.) **mélyen a beszerzési áron alól** hatósági engedéllyel véglegesen kiárúsítom.

A végeladás legfeljebb 3—4 hétig fog tartani.

Midőn ezen felette előnyös bevásárlási alkalomra a t. közönség b. figyelmét felhívom, maradtam S.-A.-Ujhely, 1899. május havában

kiváló tisztelettel:
Kelner József Fia.

Nagymennyiségű Bútor

mely saját műhelyemben, szolid és tartós kivitelben készült, férjem elhalálása folytán

nagyon olcsón árusítom el,

melyre a n. é. közönség becses figyelmét tisztelettel felhívni van szerencsém.

Egyidejűleg az érdeklődők becses figyelmét arra is felhívni bátorkodom, hogy ezen jó hírnévnek örvendő **bútor-raktáramat, asztalos műhelylyel együtt** vagy anélkül hajlandó volnék egészben is átadni.

Teljes tisztelettel
Özv. Dubay Istvánné,
S.-A.-Ujhelyben, Kazinezy-utca 54. szám.

Szőlő és lakóház eladás.

B.-Kisfaludon egy 7—8 kataszt. holdból álló I. oszt. szőlő (parlag), 3 hold kaszáló, a B.-Kereszturi állomáshoz 5—6 percnyire, ugyszintén a faluban 1 lakóház 2 lakosztályal, 1 bolttal, 2 hold kerttel és egy faragott kőből épített 150 hordó borra alkalmas kitűnő pinczével, jutányos árban eladó. — Bővebbet a „Zemplén” kiadóhivatalában.

Köszönetnyilvánítás.

Ö Fensége Salvator Lipót főherceg udvarmesterei hivatala.

Általános Asbestáru-gyár.

Ö császári és királyi Fensége Salvator Lipót Főherceg rendkívül meg van elégedve az asbesttallal bélelt cipőkkel. Ö Fensége hosszabb gyalogkiránduláson használta e cipőket és érezte, hogy lábai nem fáradtak úgy el, mint más közönséges cipőknél. Küldök egy pár vadász-cipőt, hogy annak a mintájára készítsenek másikat asbesttallal bélelve, ugyanannál a cipőszáznál s aztán küldjék ide.

Hisszük, hogy e vadász-cipők ép oly jók lesznek és ép oly megfelelők, amint megfelelők voltak a szalonczipők.

Zágráb, 1898. július hó 8-án.

KRAHL, huszárkapitány.

Magyarország volt miniszterelnöke, a közigazgatási bíróság elnöke a következőket írja:
Tisztelt Doktor ur!
Az asbestbetűtű cipők kitűnőnek bizonyultak, szilárdan és puhán járok; megszünt minden lábujfájam, úgy hogy — azt hiszem — lábbajom semmi további orvoslást nem igényel.
Szíves tanácsát köszöni
Dánoson, 1897. évi szeptember 17-én.

tisztelettel
Wekerle Sándor.

Ne viseljük cipőket a Dr. Högyes-féle szab. Asbesttallal bélelt nélkül.

Nincs többé lábujfás!

Sem tyukszem, sem izzadós láb, sem bőrkeményedés, sem lábdagakat, sem lábégés.

Rövid idei viselés után **megkönnyebbül a járása** annak, ki cipőjét dr. Högyes-féle, az egész világon szabadalmazott asbesttallal bélelve látja el.

Kettősvastagsága 1 frt 20 kr., egyszerű 60 kr., homoktalp 40 kr., gyermekeknek fele.

Az asbesttallal bélelt kitűnőségét legjobban bizonyítja, hogy a cs. és kir. közös hadseregnek és a m. kir. honvédségnek eddig 22.500 pár szállított.

Szétküldés csakis utánvétellel, vagy a pénz előleges beküldése mellett. Felvilágosítások prospektusok és köszönetnyilvánítások ingyen.

Elárúsító raktár **Grosz Mór** divatáru kereskedő **Sárospatakon.**
Budapest, VI. Sziv-utca 18. szám.

Tk. 2135/1899. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A homonnai kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy m. a kir. államkincstár végrehajtónak Weinberger József Zelmán végrehajtást szenvedő elleni 37 frt 50¹/₂ kr. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a sztropkói kir. járásbíró) területén lévő Sztropkó községben fekvő a sztropkói 19. számú telekjében A. I. 1 sor 19 hr. szám alatt felvett ház, udvar és kette vonatkozó hasznélvezetből és felülépítményből 1/4-ed részben és a földtulajdoni jogból fele részben a B. 37. sorsz. alatt Weinberger József Zelmán illető jutaléka, valamint az 1881. évi LX. t. cz. 156. §-a értelmében a tulajdonostársak: Mondik Istvánné szül. Flesár Erzsébet, Mondik István, Mondik János Markovics Anna, Markovics József, Markovics Mária és kisk. Markovics János nevén álló jutaléka is, vagyis

az egész eur. szellérségre az árverést 435 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az **1899 évi június hó 5. napján** d. e. 10 órakor Sztropkó községben a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10% vagyis 43 forint 50 krt készpénzben vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8-ik szakaszában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bántépének a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átstolgáltatni.

Kelt Homonnán, a kir. járásbíró, mint telekkvi hatóságnál 1899. évi április hó 3-án.

Dr. Oláh, kir. albiró.

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves házi szer ellentállt az idő megpróbáltatásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmazatik közönségnél, csúznál, tagzagatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakarta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű házi szer, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerárban készletben van; főraktár: **Török József gyógyszerész Budapest.** Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbbértékű utánzat van forgalomban. **Ne akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy és Richter cégjegyzés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.**

RICHTER F. AD. és társa, cs. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTAD

Schönborn Buchheim Ervin gróf

uradalmi ásványvizek bérlősege

Szolyván.

<h3>Szolyvai forrás</h3> <p>orvos-tanárok nyilatkozatai alapján legjobban ajánlva:</p> <p>köszvény, vesekő, hughyomok, czukorbetegség és gyomorbetegségek esetén.</p> <p><i>Kitűnő üdítő asztali viz.</i></p>	<h3>Luhli Erzsébet-forrás</h3> <p>gyomorbetegségek, torok- és gégebetegségek, étvágytalanság ellen</p> <p>elsőrangú gyógyviz.</p> <p><i>♣ bort nem festi.</i></p>	<h3>Polenai forrás</h3> <p><i>elsőrangú diatetikus viz.</i></p> <p>Legüditőbb asztali viz.</p> <p>Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer.</p> <p>Ezért ajánlják a légzőszervek hurutjainál.</p> <p>Elsőrangú borviz.</p>
--	---	---

Prospectusok ingyen és bérmentve.

221/1899. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a miskolci kir. járásbíró 1899. évi Sp. II. 41/3. számú végzése következtében Dr. Kürz Jakab ügyvéd által képviselt Kopp Armin javára Komássy Kálmán ellen 67 forint 30 kr. s jár. erejéig 1899. évi március hó 10-én foganatosított kielégítési végrehajtás után lefoglalt és 345 forintra becsült bolti felszerelések és vasárukból álló ingóságok nyilvános árverésen eladandók.

Mely árverésnek a tokaji kir. bíróság V. 125/1. 1899. számú végzése folytán 67 forint 30 kr. tőkekövetelés, ennek 1899. évi január hó 20. napjától 5% kamatai és eddig összesen 32 frt 86 krtban bíróilag már megállapított költségek erejéig Tarzalon Komássy Kálmán üzletében leendő eszközösére 1899. évi május hó 29. napjának d. e. 9 órája határidőül kitétik ahhoz a venni szándékozóknak oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. törvényzikk 107. és 108. §-a értelmében készpénzítés mellett a legtöbbet ígérőnek becsárón alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felül foglaltattak s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §-a értelmében ezek javára is foganatosítottat fog.

Kelt Tokajban, 1899. évi május hó 15-én.

Feuerstein József,
kir. bir. végrehajtó.